



Reduccion di  
inkomstenbelasting no ta sin  
consecuencia;  
Proximo gobierno lo tin  
menos entrada

Pagina 5

Dialuna 27 di Januari 2025 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

## Prijs di webo por keda na nivelnan record pa resto di aña



Pagina 3

- **Privatisacion di  
lama birando un  
problema mas  
prevalente**

Pagina 4

- **Calidad di bida  
di muchanan  
na Aruba ta bao  
presion enorme**

Pagina 2

- **Den ultimo aña,  
47% di producto  
den Canasta di  
Consumo a subi di  
prijs**

Pagina 6

*MetaCorp ta sigui inverti den Aruba:  
“The Balashi Beer Experience”  
lo habri na Gloria*



MetaCorp y su subsidiario, Gloria, ta anuncia oficialmente un desaroyo nobo pa Aruba, esta “The Balashi Beer Experience”. E atraccion nobo aki lo trece historia di e cerbes di Aruba, Balashi, na bida a traves di diferente proyeccion di video, imagen, efectonan special, exposicion interactivo y weganan, culminando den un “beer tasting”.

Pagina 12

Trump kier pa Jordan y Egipto acepta  
mas refugiado Palestino



Pagina 24



Piesanan  
arkeologico  
horta durante  
un explosion  
na Drents  
Museum den  
Assen

Pagina 9



*Investigacion bao tur mucha di scol bao 10 aña ta musta*

## Calidad di bida di muchanan na Aruba ta bao presion enorme

**Muchanan na Aruba ta confrontando hopi reto y nan mes a indica cu tin presion riba nan salud fisico y mental. Esey ta locual ta sali afor di e estudio Calidad di bida di Hubentud di Aruba, traha riba peticion di Ministerionan di Asuntonan Social, Husticia y Enseñansa, como continuacion di un investigacion piloto na 2019.**

Un ekipo di investigadonan renombra consistiendo di Profesor Jan Hendriks di Centro Contra Criminalidad di Universidad Liber di Amsterdam (VU), Professor Asocia Annemarie Slotboom di e Departamento Penal y Criminologia di Universidad Liber di Amsterdam (VU) y Dr. Paula Kibbelaar cu a ehecuta e investigacion cualitativo. Dr. Kibbelaar ta traha na Instituto Pedagogico Arubano, IPA, y tin un experiencia amplio den investigacion na Hulanda, Merca, Corsou y Aruba.

E prome investigacion, di 2019, tabata uno piloto pero ya caba a duna un bista di e condicion di bienestar di muchanan na Aruba. Pero, mirando cu rond mundo a nota e impacto di e pandemia di COVID, a sinti e necesidad pa un investigacion mas amplio riba bienestar y salud cu ta inclui e impacto di e lockdown, pues e isolacion y tambe inseguridad economico riba muchanan na Aruba.

Tur mucha di scol bao 10 aña di edad, den tur distrito a contesta preguntanan riba cuater tema, esta scol, situacion na cas, nan bario y nan salud fisico-mental (bien-



estar). Tambe a entrevista e dirigentenan di tur scol, trahadonan social y tambe e asina yama IB'ers, esta e docente specialisa pa asisti cu muchanan cu mester di atencion specifico. Di cada scol basico, hasta di enseñansa special, a entrevista por lo menos dos representante, cu a haya pregunta riba e mesun cuater tema cu a trata cu e muchanan. Y adicional den e investigacion aki, a inclui tambe mayornan di diferente distrito cu a duna nan participacion.

“Nos logra haya cuater pa seis mayor di cada un di e seis districtonan di Aruba pa contesta nos preguntanan den sesionnan di enfoke, pa sa kico nan ta experiencia cu scolnan, na cas, den bario y e bienestar di nan yiu (nan) y amigo di nan yiu(nan),” Dr. Kibbelaar a duna di conoce. Kibbelaar a guia e investigacion cualitativo cu a encera e combersacionnan den e sesionnan di enfoke, mientras cu e parti cuantitativo bao encargo di Hendriks y Slotboom di VU cu asistencia di IPA, tabata den forma un encuesta digital cu e 2600 muchanan mester a contesta entre 2021 y 2023.

### Balor estudio

E ta importante pa por haya un bista riba e bienestar di mucha na Aruba, pa asina por hiba un maneho mas efectivo pa atende cu e necesidad. Pa tal motibo mes e lo ta ideal pa ripiti e investigacion a base regular pa por haya un miho imagen riba e desaroyo di e generacion jong di nos isla. “Esey ta esencia di monitor, esta cu por implementa maneho cu ta basa riba datonan corecto,” e investigado a señala. “Pasobra ta a base di datonan por defini miho kico mester ta e maneho di enseñansa mes, cua curso mester pa docente por ehempel.”

E lo ta bon pa Aruba por

presupuesta pa continua cu monitoreo di nos muchanan, pasobra si berdad kier un economia di conocimiento, pa un crecimiento sostenibel y inclusivo di Aruba unda ta pensa riba bienestar di e comunidad, “mester sa con ta cu e hobennan.” Enseñansa ta e base di un sociedad y e situacion di cas, den e contexto social-economico di Aruba ta vulnerable.

E monitor ta uno unico den sentido cu ta pa prome biaha a envolve e muchanan mes den acumulacion di dato riba calidad di bida. “E definicion principal di un desaroyo sostenibel y balansa ta pa implementa maneho cu ta cuadra cu necesidadnan actual, sin cu e tin impacto negativo pa yiu(nan) di nos muchanan. E ta nifica como tal, cu mester por garantiza un bida decente pa tur hende.”

Ta den e luz aki cu investigadonan kier a trece na cla e calidad di bida di hobennan, den contexto di un scol sigur unda muchanan ta haya e guia cu nan mester, pa asina por sinti nan bon. Mesun cos ta conta pa e bario unda e muchanan ta biba “cu nan ta sigur, cu tin ordo, higiena, limpi, y cu tin condicionnan infrastructural pa necesario pa un bon calidad di bida.” E ta nifica por ehempel cu polis tin un presencia continuo den e bario, cu tin actividad saludable pa muchanan despues di scol. Aki, organizacionnan no-gubernamental mester haya un papel pa hunga, manera centronan di bario. Mes importante ta sosten na mayornan den educacion di nan yiu(nan).

“Mita di e famianan ta di un solo mayor. Mayoria ta e mama, pero tambe tin algun cu ta e tata cu ta su so. Tin hopi famia inmigrante, cu no por guia nan yiu(nan) debidamente na scol. Tin hopi problema social economico den hogarnan na Aruba, cu ta confronta retonan financiero, cu a bira mas serio debi na e pandemia.” Tur e elementonan aki tin impacto emocional riba mayornan, cu muchanan tambe ta experiencia. “Den otro palabra, pa por traha riba bienestar di mucha, mester bin un colaboracion di cadena entre departamentonan social, di husticia y tambe enseñansa,” Dr. Kibbelaar a bisa Bon Dia Aruba.





## Prijs di webo por keda na nivelnan record pa resto di aña

**Noticianan drentando for di Merca ta indica cu prijs halto di webo ta bay continua durante resto di aña, segun calculacionnan ta mostra, pa motibo di e griep aviar cu ta andando, y tambe inflacion.**

Ta spera cu prijs di webo ta bay aumenta alrededor di 20 porciento na 2025, compara cu alrededor di 2.2 porciento pa prijs di cuminda en general, segun pronostico di prijs di Departamento di Agricultura Mericano (USDA). Carni, kofie y juice di apelsina ta entre e comestiblenan cu prijs mas halto, pero webo tin impacto unico di e variacion agresivo di prijs aviar, cu a pone presion riba e suministro, segun CNN ta reporta.

Mientras cu algun estado a scapa e brotenan di griep aviar di aña pasa, hopi a reporta un resurgencia di e virus cu a mata alrededor di 17.2 miyon galiña cu ta pone webo na november y december ultimo. Esaki ta casi mita di tur parha mata pa e virus na 2024, segun USDA.

E prijs averahe pa un dozijn di webo grandi categoria A na Merca tabata \$4.15 na december, un aumento for di \$3.65 na november, segun Bureau di Estadistica di Labor. Prijs di webo tambe a aumenta mas di 36 porciento comparando aña pa aña na december, segun e Indice di Prijs di Consumo Mericano. “No pa ta esun cu ta duna mal noticia, pero nos ta bay keda asina pa un tempo,” segun Emily Metz, presidente di CEO di e Hunta Mericano di Webo. “Te cu nos tin algun tempo sin deteccion, de s a f o r t u n a d a m e n t e e suministro aki hopi, hopi preta di webo ta bay continua.”

Industria di webo a mira mas di 20 luna consecutivo di demanda halto na nivel record, segun Metz. E demanda, cu a aumenta pa motibo di dianan festivo, ta contribui na e aumento den prijs di webo.

Algun tienda na Merca, segun CNN, a pone limite riba cu hopi webo un cliente por cumpra den un solo bishita. USDA a bisa den su revision di mercado di webo cu esaki ta un esfuerso pa alarga e suministro pasobra, manera Metz a describi, “hende a cuminsa cumpra webo den



panico.” “Hende ta reconoce e balor di webo, hasta cu un prijs un tiki eleva, y tambe ta hayando cu webo ta indispensable den nan bida diario,” Metz a bisa.

Tanten cu e griep aviar persisti, prijs halto ta bay continua. Tin brote na California, Indiana, Missouri, North Carolina y Ohio, USDA a bisa. Alrededor di 8.3 miyon parha a muri na januari pa motibo di e brotenan aki, segun USDA.

Productor y mayorista di webo tambe a aumenta nan prijs drasticamente den lunanan recien. Na New York, e prijs mayorista pa un carton di webo grandi a aumenta na \$7.24 pa dozijn, mientras den Midwest a aumenta na \$6.84. Na California, webo grandi a baha na \$8.35 pa dozijn.

Esey ta costando e tiendanan, cu ta manteniendo prijs halto na nivelnan di record of casi record, USDA a bisa. Brotenan di griep aviar a plama na criaderonan unda ta cria parha pa pone webo, haciendo daño na e poblacion di parha hoben necesario pa contraresta e perdida di galiña cu ta pone webo.

Cautela rond mundo Entre tanto, e luna aki Hapon a mata alrededor di 50mil galiña despues di un brote di griep aviar, cual tabata e di 19 brote di e malesa aki di e temporada na Hapon, segun Ministerio di Agricultura. Algun dia prome, criaderonan mester a mata 267mil parha.

Y den nos region, Organizacion Panamericano di Salud (PAHO) a lansa un tablero interactivo pa monitor e casonan di griep aviar den e region di continente Americano.

E pagina ta presenta tabel y mapa cu ta mostra e brotenan den humano como tambe parha domestico, silvestre y mamiferonan den e region, cu datonan obteni for di Organizacion Mundial di

Sanidad Animal (OMSA). Asina ta reforsa e vigilancia activo pa preveni un posible transmision di e malesa na ser humano.

PAHO a publica tambe un cronologia riba griep aviar den e continente, cu ta inclui e eventonan clave desde 2020 te december 2024. Tur esaki ta refleha e importancia di colaboraicon regional y global pa monitor e propagacion di malesanan manera griep aviar y mitiga su potencial impacto.

Den e periodo te cu e di 19 siman di 2023, segun PAHO, autoridnan di agricultura di Argentina, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, merca, Guatemala, Honduras, Mexico, Panama, Peru, Uruguay y Venezuela a detecta brote di griep aviar den parha domestico, granja avicola y of silvestre, y den mamifero. E deteccion di brote di e malesa den 15 pais di Latino America y Caribe ta un situacion nunca antes registra, segun PAHO, agregando cu e brotenan identifica ta ubica principalmente den e ruta migratorio di Pacifico.

Manera menciona, e griep aviar aki ta nifica cu produccion di webo den nos region tambe por keda afecta

y cu esaki e prijs tambe por aumenta.

Prijs di webo na Aruba Pa varios luna caba, ciudadanonan na Aruba ta preocupa pa e falta di disponibilidad y e prijsnan halto di webo na nos isla.

Localmente, no tin hopi cu por haci pa controla prijs di webo importa for di Merca y otro pais, ya cu e productornan di e pais mes ta stipula e prijs di nan producto.

September ultimo, Departamento di Asunto Economico (DEACI) a informa cu e prijs pa webo bruin local ta keda na Afl. 6.80 pa dozijn. Webo blanco ta bay na alrededor di Afl. 7.75 na algun supermercado local.

Sinembargo, consumidornan local ta critica constantemente cu no tin suficiente disponibilidad di webo produci localmente pa satisface e demanda, loke ta laga hopi ciudadano den un situacion unda mester paga prijs hopi cargo pa webo importa.

Segun CBS den su Indice di Prijs di Consumo di december ultimo, e indice di “lechi, keshi y webo” tabata entre e indicenan cu a registra un aumento “significante” den prijs (0.4%) den ultimo luna, y un aumento di 4.2 porciento compara cu december 2023.

Luna pasa, ciudadanonan tabata comparti riba rednan social potret di rekinan bashi unda no tin webo mas pa cumpra. Esaki pasobra apenas alrededor di 15 porciento di consumo di webo na Aruba ta bin di produccion local.

Scarsedad di webo a cuminsa bira algo normal, a menos cu ta paga hopi caro pa e producto basico aki.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu prome minister, Evelyn Wever-Croes, pa puntra kico ta e plan di gobiernopaatende e situacion, mirando cu medianan Mericano ta reportando cu e prijs halto pa webo di nan pais no ta bay baha por lo pronto, y tin presion riba e suministro. Wever-Croes a indica cu lo pidi minister di Asunto Economico, Geoffrey Wever pa contesta e pregunta aki pasobra su ministerio ta atendiendo e situacion. Sinembargo, te ciere di e edicion aki, no a ricibi un contesta.

October ultimo, minister Wever a anuncia cu “23 empresario a demostra interes den produccion comercial di webo di galiña na Aruba.” El a bisa cu e meta ta pa aumenta produccion comercial.

“Segun informacion di Departamento di Asuntonan Economico, den 2023 un total di 738 mil webo di galiña a wordo produci pa comerciantenan local, cu ta representa 15% di e total consumo di webo a Aruba. E meta di e manejo di Ministerio di Asuntonan Economico ta pa redobla e cifranan di aña pasa y yega na 1.4 miyon di unidad pa aña 2026 mirando e potencial pa e industria aki crece.”

E tempo aya, Wever a bisa cu e siguiente paso lo bira “resolbe e diferente retonan cu comerciantenan a indica, manera entre otro, ampliacion di tereno.” Sinembargo, no a ricibi mas informacion desde e tempo ey.





# Privatisacion di lama birando un problema mas prevalente

## Hotelnan no ta e unico ofensornan

Den e ultimo siman cu a pasa, pueblo a ser recorda atrobe tocante e problema creciente di privatisacion di nos costanan y lama. A mira e caso mas recien dilanti di St. Regis Hotel, unda un publicacion riba red social a muestra un cantidad di parasol instala riba costa di Palm Beach. E situacion aki causa un disgusto entre local- y turistanan, y atrobe ta trece dilanti e preocupacion cu Aruba poco poco ta perdiendo su costanan na entidadnan cu no ta respetar ley of propiedad publico.

Aunke den e ultimo aña ta mayormente hotelnan cu a haya nan mes den mal banda di percepcion publico, ta importante pa nota cu no ta solamente e entidadnan ey tin un rol pa hunga den e problema di privatisacion di lama.

Na maart 2023 caba, Bon Dia Aruba a tuma nota di algun hogarnan priva cu ta cera parti di lama pa publico, di e manera aki insistiendo cu esaki ta parti di nan propiedad priva. E tempo ey a mira un caso di un hogar na Savaneta unda e doño di cas a pone un borch di "private property" patras di cura unda tin e lama, y a cera caminda cu mata. E asunto a ser treci dilanti riba red social te cu Bureau City Inspector mester a hala aten-



cion di e doño.

Aunke a mira e problema aki resolvi relativamente rapido, esaki no ta un incidente isola. De hecho te dia di awe nos por mira ainda algun hogar y rentals cu ta cera caminda pa por yega na e lama situa patras. Durante weekend, Bon Dia Aruba a tuma nota atrobe di varios hogar y rentals cu ainda ta eherciendo practicanan cu ta viola e 'Landsverordening openbare wateren en stranden' (Ordenansa nacional awanan publico y nos playanan), unda ta stipula cu tur lama na Aruba ta publico, y pa stroba of limita acceso na dje ta en contra di ley.

Den e caso aki atrobe ta trata di e mesun cas na Savaneta cu su borch di 'private property'. Directamente pariba di dje por mira e mesun situacion unda un vacation rental



tambe tin borch pa publico 'KEEP OUT'. Na otro banda di e tereno, por a mira algun baranca poni pa limita acceso na e lama situa patras.

E dos instancia aki no ta unico den e area. Riba costa patras na Savaneta tin varios caso unda entrada pa lama a bira mas dificil of den cierto caso, descaradamente cera pa mantene hende leu di e costa. Aunke ta comprendibel cu propietario nan tin derecho pa proteha nan tereno priva, ta parce cu hopi erroneamente ta conta e costa den esaki.

E situacion a yega na un punto den e ultimo añanan unda cu constantemente mester taha riba e tipo di ofensa aki, pero ta parce cu tur biaha e tahamento no ta resulta den un resolucion. Negoshinan di rental en particular manera Airbnb, villas y hotelnan ta



sigui insisti riba nan derecho pa cera lama pa publico, y cada bes no ta mira regulacion adecua for di gobierno pa aborda esaki. Esaki ta trece dilanti e pregunta: Unda e

proteccion di nos costanan a keda? Lo e futuro mira pueblo di Aruba prohibi di disfruta di nos mesun comodidadnan publico?

## Zr.Ms. Groningen staciona den Region Caribe pa proteccion

Zr.Ms. Groningen a tuma e tarea como e barco staciona den Region Caribe over for di Zr. Ms. Holand. E barco patruyero a mara na Bahia di Santa Ana na Willemstad den weekend. Segun Wardacosta Region Caribe a informa den un comunicado, e lunanan binidero e barco aki lo ta activo den operacionnan anti-droga.

Banda di esey, tambe e barco lo para cla pa keda desplega suministrando yudansa di emergencia, manera rescata persona cu confronta problema riba lama.

Marina Real Hulandes tin cuatro barco patruyero di e categoria asina-yama 'Holland-klasse'. E barconan patruyero aki, cu ta subi ocean, ta conoci como OPV, y ta embarcacionnan cu desplegue flexible pa vigilancia di awanan costero. E barco



staciona ta traha riba awanan internacional, conhunto cu Wardacosta Mericnao, y cerca costa cu Wardacosta Region Caribe.

E NH90, helicopter di combate maritimo, ta bolbe sali abordo di e barco aki, pa sostene e barco den operacionnan for di laira.

Zr. Ms. Holland a yega su haf

di origen, cu ta Den Helder, fin di december. E ultimo lunanan, e barco a intercepta un total di por lo menos 9mil kilo di cocaina den region Caribe.

Cu presencia di e barco staciona den nos region, Defensa ta contribui na paz y seguridad den Region Caribe.





**Editor**  
Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
sulaika.croes@cspnv.com  
Mark Gomes  
mark.gomes@cspnv.com

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

## Reduccion di inkomstenbelasting no ta sin consecuencia; Proximo gobierno lo tin menos entrada

Na inicio di e luna aki, gobierno a anuncia e decision di reduci nivel di cobranza di impuesto riba entrada (inkomstenbelasting) considerablemente. Esaki ia traves di un decreto ministerial, segun articulo 25, inciso 3 di Landsverordening Inkomstenbelasting). E cambio ta encera cu ta aumenta e nivel di entrada pa cual no ta paga e impuesto aki, manteniendo e entrada di tur ciudadano bao di Afl. 30.000 na cero. Esaki ta e asina yama 'belastingvrije voet' cu tabata existi caba. Kico ta bin acerca? Riba esey ta bin awor e di dos categoria (schijf), cu ta bay conoce un tarifa di 0%. Esaki ta conta pa e promer Afl. 34.930,- cu un persona tin na entrada. En total tin anto un suma te na Afl. 64.930 pa cual no ta paga inkomstenbelasting. Riba e suma aki, di casi Afl. 65.000, esun cu tin mas entrada ta paga segun e tarifican di e siguiente 'schijfnan', segun cu nan entrada ta alcanza tal nivel. Nos no ta bay mas den detaye aki, ya cu riba website di gobernacion (gobierno.aw) tin un splicacion amplio. Loke ta e obhetivo aki ta e posible efecto cu e medida aki tin pa 2025 y añanan despues. Esey pa ambos banda, gobierno y e ciudadano, cu ta haya mas entrada directamente den su man.

E cambio sorprendente aki di e actual ministro (demisionario) encarga cu finanzas a haya algun reaccion di otro partido y politico, pero realmente hopi menos cu lo por a anticipa cu un medida asina riguroso, cu ta pone probablemente bastante mas placa den man di e ciu-



dadano, pero lagando duda tocante entrada di gobierno. Segun declaracion di e mandatario, esey ta pa duna un alivio na e pagador di belasting, y ta parti di e cambionan fiscal cu gobierno tabata trahando ariba desde 2018, y cu den e siguiente añanan, na 2019 y 2023, ya a cuminsa reduci impuesto riba entrada como parti di e compensacion pa mantene poder di compra. Tambe e gobierno saliente ta laga sa cu e efecto riba entrada di gobierno no ta di tal indole cu esaki lo perhudica posicion financiero gubernamental. A menciona relaciona cu esaki cu e norma vigente pa surplus di por lo menos 1% di GDP lo keda cumpli. Por lo tanto, e gobierno saliente ta declara cu e cambio fiscal aki no ta den e categoria di "afschheidsbeleid".

Di tur manera, lo mester contempla efecto di e medida pa caha di gobierno. Di un banda esaki por ta un reduccion bastante fuerte di entrada di loonbelasting/inkomstenbelasting, ya cu tur pagador di e impuesto aki ta haya, sea un parti grandi, sea henter nan entrada sin pago mas di impuesto. Cu e realidad cu gran

mayoria di ciudadano no tin entrada riba Afl. 60.000 pa aña, anto di e mayoria lo no tin mensualmente nada ta drenta caha di gobierno. Cuanto realmente gobierno ta haya normalmente? Na 2023 total di loonbelasting tabata Afl. 233,7 miyon, un fluho mensual di casi Afl. 20 miyon cu probablemente ta keda reduci na menos di mitar.

Di otro banda, poniendo un suma grandi di sigur mas di Afl. 100 miyon den cartera di e ciudadano, lo resulta den mas entrada di, por ehemplo BBO/BAVP y impuesto riba importacion, a base di mas consumo. Pa 2024 ya tabata anticipa cu impuesto indirecto, cu pa gran parti ta consisti di BBO y impuesto riba importacion, lo alcanza un suma total di mas di Afl. 800 miyon, mientras impuesto directo lo yega na Afl. 636 miyon. E reduccion di loonbelasting/inkomstenbelasting ta muestra e cambio pa impuesto indirecto, un meta di varios aña caba.

No cabe duda cu e medida lo aumenta considerablemente e entrada disponible di tur ciudadano. Esey ta importante especialmente pa esnan di entrada mas modesto, lo por pensa, sin embargo nan tabata probecha caba di e 'belastingvrije voet' di Afl. 30.000,- cu ta encera un salario mensual di alrededor di Afl. 2.500,-. Esey ta implica cu pa nan nada no a cambia; nan tabata haya un salario caba, sin deduccion di belasting, pagando solamente nan contribucion na prima social y medico. Esnan cu mas lo beneficia di e actual medida ta e ciudadano cu tin salario mas halto cu e limite di e 'belastingvrije voet'.

Consecuencia pa siguiente gobierno  
Por a tuma nota di e critica

di e posible siguiente promer ministro, Mike Eman di partido AVP, cu no por ta contento cu e consecuencianan pa un posible gabinete AVP/Futuro. Esey no ta sin base pasobra e reduccion fuerte, di mas di Afl. 100 miyon na loonbelasting, no lo haya compensacion den por ehemplo BBO/BAVP, aunke e aumento di poder di compra lo aumenta entrada di BBO/BAVP tambe. Cuanto esaki por ta? Por constata cu pa 2024, tanto BBO como impuesto di importacion lo yega na e nivel anticipa den presupuesto, pero no mas cu esey tampoco. Pa 2024 ambos impuesto indirecto lo yega na mas o menos Afl. 400 miyon. Pa 2025 ta anticipa, segun presupuesto 2025, un surplus di Afl. 150 miyon (2% di GDP) cu lo keda reduci na mas o menos 1%. E problema ta cu cualkier suceso local o internacional cu por perhudica economia, lo resulta den menos entrada pa gobierno, kedando sin cumpli cu e norma obligatorio di surplus. Finalmente, por considera e paso politico aki como un reconocimiento cu e medida fuerte di BBO, aumento pa 7% y ademas BBO na frontera, no tabata hustifica, creando un surplus grandi a costo di principalmente e famianan cu menos entrada, cu ta gasta relativamente mas na gasto basico manera cuminda. Manera menciona, nan den e actual medida aki no ta haya beneficio, pasobra e bentaha di e 'belastingvrije voet' tabat'ey caba. Loke a keda como problema pa tur hende ta e efecto inflacionario di BBO, ya cu no tin perspectiva pa cambio pa un otro sistema no cumulativo. Den e sentido ey no tin un reforma fiscal favorable.





## CPI pa e periodo December 2023 - December 2024

# Den ultimo año, 47% di producto den Canasta di Consumo a subi di prijs

**Recientemente, Oficina Central di Estadística (CBS) a publica e Índice di Prijs di Consumo pa december 2024. Den esaki, a destaca e CPI pa e ultimo 12 luna, di december 2023 pa december 2024.**

Índice di Prijs di Consumo Den e ultimo diesdos (12) lunanan, e CPI a subi cu 0.3%, unda shete (7) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs.

E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte" (2.9%), "Cuminda y bebida noalcoholico" (2.6%), "Restaurant y hotel" (3.2%) y "Restante bienes y servicio" (1.3%), causando un efecto di respectivamente, 0.36, 0.30, 0.15 y 0.15 ppt.

E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.06 ppt riba e CPI di December 2023 - December 2024. E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indicenan di e sector di "Recreacion y cultura" (-2.8%) y "Vivienda" (-0.7%), cu a contribui cu un efecto di respectivamente -0.25 y -0.18 ppt.

E caidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.03 ppt riba e CPI di December 2023 - December 2024. E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di un subida di 10.7% den e categoria "Compra di vehiculo", causando un efecto di 0.44 ppt.

E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa door di principalmente un subida den e categoria "Cuminda" (2.7%), causando un efecto di 0.27. E subida den e sector di "Restante bienes y servicio" a wordo causa principalmente door di un subida di 24.8% den e categoria "Otro articulonon personal", causando un efecto di 0.26 ppt.

E subida den e sector di "Restaurant y hotel" a wordo causa door di un subida den e categoria "Cuminda pafo di cas" (2.6%), causando un efecto di 0.12 ppt. E caida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di un caida di 5.2% den e categoria "Vacacion", causando un efecto di -0.48 ppt.

Canasta di consumo Den e ultimo año cu a pasa 47.3% di productonan den e canasta di consumo di e CPI a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 2.27 ppt, mientras cu 40.9% ta muestra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -2.01 ppt y pa e restante 11.8% no tabatin cambio den prijs.

E indicenan di "Bienes" (0.1%) y "Servicionan" (0.5%) a registra subidan, causando un efecto di respectivamente, 0.06 y 0.20 ppt.

Bestaansminimum Den e ultimo diesdos (12) lunanan e bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 año) a registra

un subida di Afl. 51, di Afl. 5,460 na December 2023 pa Afl. 5,511 na December 2024.

E subida aki a wordo causa principalmente door di un subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" (Afl. 58).

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel E prijs promedio pa bari di petroleo a conoce un caida di US\$ 2.67 (-3.7%) di US\$ 72.61 na December 2023 pa US\$ 69.94 na December 2024. E índice di Energia a baha cu 2.5% den e ultimo año y a causa un efecto di -0.41 ppt.

E indicenan di "Gasolin" (-1.7%) y "Diesel" (-9.5%) a registra caida, causando un efecto di respectivamente -0.08 y -0.03 ppt riba e CPI. E índice di "Electricidad" a registra un caida di 4.0%, causando un efecto di -0.31 ppt, mientras cu e índice di "Awa" no a registra cambio.

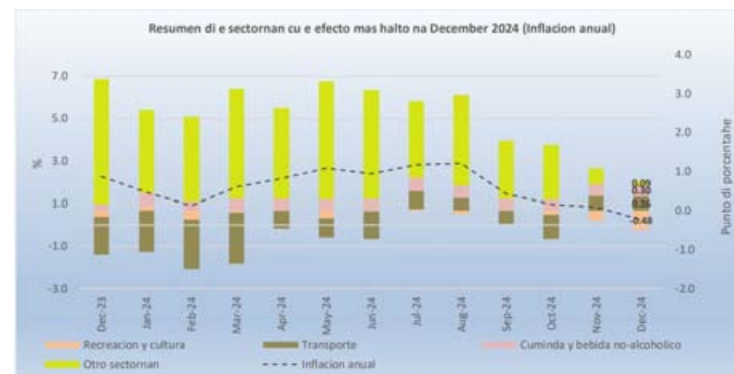
E restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di 0.8% y tabatin hunto un

efecto di 0.68 ppt. Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering Den e ultimo diesdos (12) lunanan e índice di "Cuminda & servicio di catering" a subi cu 2.5%. E índice di "Cuminda na cas" a conoce un subida di 2.6%, unda ocho (8) di e diesdos (11) indicenan di e gruponan di "Cuminda na cas" a subi durante e periodo aki. E índice di "Fruta" a conoce un subida di 5.6%, e subida mas grandi entre e gruponan di "Cuminda na cas".

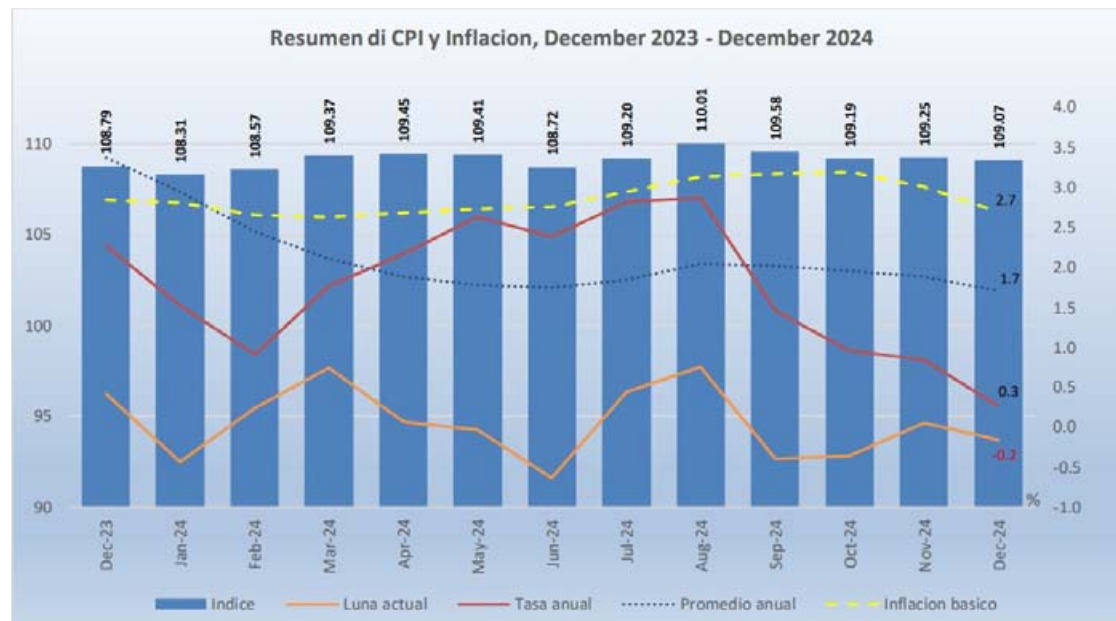
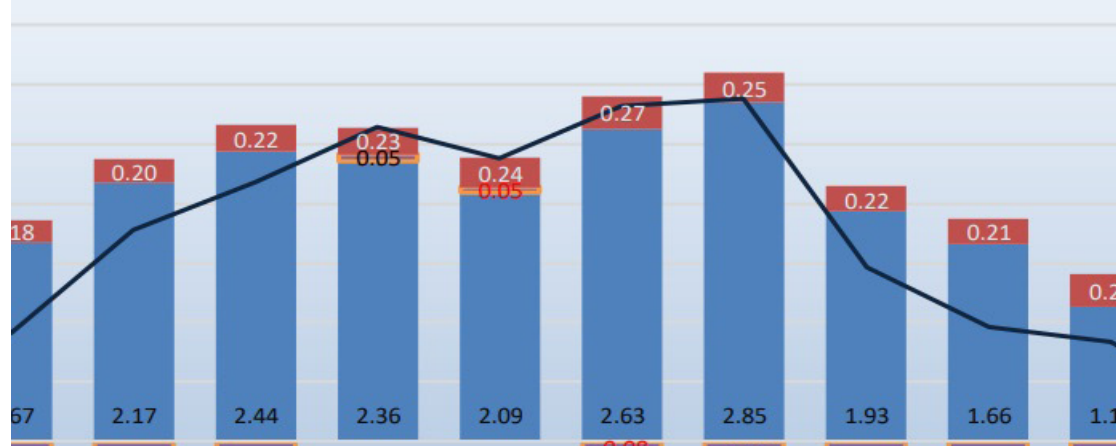
Ademas, otro subidan significante a wordo registra den e indicenan di "Lechi, keshi y webo" (4.2%), "Carni" (3.4%), "Batata, yuca y batata dushi" (2.7%),

"Restante productonan pa alimentacion" (2.6%) y "Bebida no-alcoholico" (2.5%). E caida mas grandi durante e periodo aki a wordo registra den e índice di "Pisca y otro cuminda di lama" (-0.9%). E índice di "Cuminda pafo di cas" a registra un subida di 2.4% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tabatin un subida di prijs di 2.5% y hunto tabatin un influencia di 0.42 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 0.2% y tabatin un efecto di -0.15 ppt riba e CPI.



## to di e Inflacion basico, Energia y Cuminda riba e Inflacion total, December 2023 - December 2024 (Basa riba e inflacion di Tasa anual)



## SPECIALS NA

ITALIA ARUBA CORPORATION N.V.  
BARCADERA 159  
TEL: 5857617

Lechi Rica La Vaquita Afls. 23,00  
pa caha

Choco Rica Afls. 23,00  
pa caha

Food Box Di Carton 9x9 Afls. 65,00  
pa caha di 200

TANTEN TIN DEN STOCK



# CIA ta kere cu COVID probablemente a origina for di un laboratorio pero no tin hopi confiansa den su mesun hallazgo

(AP)—E CIA awor ta kere cu e virus responsable pa e pandemia di COVID-19 mas probable a origina for di un laboratorio, segun un evaluacion cu ta punta dede na China mientras hasta reconociendo cu e agencia di spionahe “no tin hopi confiansa” den su mesun conclusion.

E descubrimiento aki no ta e resultado di ningun inteligencia, y e rapport publica di- adomingo a ser completa riba orden di e administracion di Biden y ex-director di CIA William Burns. Esaki tabata clasifica y publica ayera riba ordenan di e nominado di presidente Donald Trump pa lidera e agencia, John Ratcliffe, ken a ser hura como director diahuebs siman pasa.

E descubrimiento aki ta sugeri cu e agencia ta kere cu e totalidad di evidencia ta haci un origen den laboratorio mas probablemente compara cu un origen natural. Pero e evaluacion di e agencia ta asigna un grado abao di confiansa den e conclusion aki, sugeriendo cu e evidencia ta deficiente, inconclusivo of contradictorio.

“Mi tabatin e oportunidad riba mi prome dia pa publica un evaluacion cu en realidad a tuma luga den e administracion di Biden. Pues e no por ser critica como algo politico,” Ratcliffe a conta Fox News. el a bisa cu e CIA “a evalua cu e causa mas probable di e pandemia aki cu a causa devastacion rond mundo tabata pa via di un incidente relaciona cu un laboratorio na Wuhan. Y pues nos lo sigui investiga esey awor pa dilanti.”

Reportahenan anterior riba e origen di COVID-19 a trece un division di e coronavirus a bin for di un laboratorio Chines, posiblemente erroneamente, of si esaki a sucede naturalmente. E evaluacion nobo probablemente no lo trece un conclusion concreto na e debate. De hecho, oficialnan di inteligencia ta bisa cu kisas esaki nunca lo ser resolvi, debi na e falta di cooperacion cu autoridadnan Chines.

E CIA “ta sigui evalua cu ambos escenario di e origen di COVID-19 ta keda posible,” e agencia a skirbi den un declaracion tocante su evalu-



acion nobo.

En bes di evidencia nobo, e conclusion a ser basa riba analisis nobo di inteligencia tocante e plamamento di e virus, su propiedadnan cientifico y e trabao y condicionnan den laboratorio virologo na China.

Legisladornan a presiona e agencianan di spionahe na Merca pa mas informacion tocante e origen di e virus, cual a resulta den toque de queda, efectonan economico y miyones di morto. E ta un pregunta cu consecuen- cianan domestico y geopolitico mientras mundo ta sigui lucha cu e legado di e pandemia.

Senador Tom Cotton, representante di Arkansas, presidente di e Comité di Inteligencia di Senado, a conta Fox News cu tabata importante pa “pone China paga pa laga e plaga aki los riba mundo.” El a menciona cu pa impone tarifa of aproba legislacion cu lo anula e status permanente di China como e nacion mas faborisa. Autoridadnan Chines a des- carta speculation tocante e origen di COVID como algo cu no ta bay yuda y motiva pa politica. Ayera un vocero pa e embahada di China na Merca a bisa cu e rapport di CIA no tin credibilidad. “Nos ta opone e politisacion y stig- matisacion tocante e fuente di e virus, y un bes mas ta haci yamado na tur hende pa respeta ciencia y keda leu

for di teoranan di conspira- cion,” vocero di embahada Liu Pengyu a bisa den un de- claracion manda pa The As- sociated Press.

Mientras e origen di e virus ta keda desconoci, cientifi- conan ta pensa cu e hipotesis mas probable ta cu esaki a cir- cula den vleermuis, manera otro tiponan di coronavirus, prome cu el a infecta un otro especie. Na su turno e infec- cion a plama pa humanonan cu ta traha cu e animalnan aki na un mercado na Wuhan, unda e prome caso humano a aparece na november 2019.

Sinembargo algun investiga- cion oficial a trece dilanti e pregunta si e virus a scapa for di e laboratorio na Wuhan. Dos aña pasa un rapport pa e Departamento di Energia a conclui cu un leak di labo- ratorio probablemente tabata

e origen, aunke e rapport ey tambe a expresa tiki confiansa den e hallazgo aki.

Den e mesun aña e director di FBI e tempo ey, Christo- pher Wray a bisa cu su agen- cia ta kere cu e virus “proba- blemente” a plama despues di scapa for di laboratorio.

Ratcliffe, ken a sirbi como di-

rector di inteligencia nacional durante Trump su prome ter- mino, a bisa cu e ta faborece e escenario di leak tambe. “E leak di laboratorio ta e unico teoria sosteni pa ciencia, in- teligencia y logica,” Ratcliffe a bisa na 2023. E CIA a bisa cu e lo sigui investiga cualki- er informacion nobo cu por cambia su evaluacion.



**TRABOU DI MANTENCION  
DEN TRANSFORMATORHUIS  
NA PRIMAVERA**  
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene  
un suministro di coriente confiabel,  
e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diaranson, 29 di januari 2025**  
**8:30 AM te cu 3:30 PM**

Den vecindario di:

- Montana (un parti)
- Morgenster (un parti)
- Primavera (un parti)
- Sabana Blanco (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e  
interupcion di coriente aki por causa.

Danki pa e comprension.

  
**ELMAR**





## Boneiro: Habitante di Boneiro hunto cu Greenpeace ta gana Issue Award

(Caribisch Netwerk) – Ocho individuo den caso climatico hunto cu Greenpeace Nederland a ricibi e Issue Award 2025 siman pasa. E premio aki ta un premio anual pa iniciativa cu ta toca temanan social importante cu exito.

E habitantenan di Boneiro y Greenpeace ta ricibi e premio aki pa nan demanda uni contra Estado Hulandes, poniendo atencion ariba con cambionan climatico tin consecuencia pa Boneiro y tambe tocante desigualdad colonial. “Nos a pone cambio climatico back riba mapa di Reino,” segun e activista di Boneiro, Kjeld Masoud Kroon.

Aña pasa, ocho habitante di Boneiro y Greenpeace a inicia un caso contra gobierno Hulandes. Nan ta pidi mas proteccion contra e efectonan di cambio climatico y mas accion pa reduci “broeikasgasen”. Hof na Den Haag a bin cu un decision na September 2024 cu Greenpeace lo por tuma accion pa Boneiro. Nan prome encuentro ta planea pa 2025. “Ganando e Issue Award ta un impulso pa nos lucha contra cambio climatico” Eefje de Kroon di Greenpeace ta bisa. “Ta un tributo



grandi pa e ochonan cu a lucha duro pa esaki. Realmente ta un reconocimiento pa e promer grupo cu a durf tuma e paso aki”.

E Issue Award

E Issue Award ta un premio anual cu ta ser duna na un iniciativa of organisacion cu a traha na un manera notabel y efectivo pa un tema social y cu a logra pone e tema na atencion di publico general y/of politicamente. E premio ta ser duna door di Issuemakers, un consultant strategico cu ta specialisa pa ‘agenda-setting’ y maneha temanan social cu media, sociedad y politica. Cu e Issue Award, Issuemakers ta busca pa pone atencion

riba iniciativanan cu ta haci un diferencia den sociedad.

Husticia climatico y igualdad Aunke hurado a duda pa duna e premio e aña aki, debi na e suceso intensivo na Gaza, Ucrania y Sudan, nan a dicidi cu e caso di Boneiro y Greenpeace merece atencion. “Boneiro mas tanto ta ser mira como un destino de vacacion cu hopi solo, causando cu problemanan diario di e habitantenan, manera e calor extremo door di cambio climatico, ta ser ignora” un hurado ta splica. “E caso aki ta demonstra cu e teritorionan colonial dentro di Reino Hulandes a cuminsa lucha pa nan derecho igual y contra

discriminacion. E hecho cu e habitantenan di Boneiro, hunto cu Greenpeace, ta demonstra metodonan uni ta extraordinario.”

Ademas, e caso climatico aki tin un dimension universal, segun e hurado. E temanan cu ta bini afor den e caso aki no ta referi solamente na Boneiro. E caso ta simbolisa emancipacion y husticia. “E Issue Award no ta unicamente tocante e reconocimiento di temanan specifico, sino pa pone un ‘spotlight’ ariba temanan cu normalmente lo wordo ignora”. E escogencia di Boneiro y Greenpeace ta pone enfasis cu husticia climatico y igual-

dad den e Reino mester ta un prioridad.

Reaccion di e ganadornan E ocho habitante di Boneiro ta contento cu e atencion pa nan isla. Un di nan, Kjeld Masoud Kroon, tabata presente na e entrega di premio na Amsterdam. “Cambio climatico ta un tema hopi popular den media, pero ta pone poco atencion pa e islanan. Cu e caso aki, nos ta pone enfasis riba un aspecto cu no ta ricibi atencion, esta e consecucionan den Reino,” e la responde despues di e entrega di premio, ora cu tabata den e foyer di centro cultural De Balie unda e premiacion a tuma lugar.

“Ta hopi importante pa estado Hulandes por fin tuma e problema di e islanan na serio” un otro habitante, Danique Martis, ta bisa. “Nos a ser lubida pa mucha largo”. De Kroon di Greenpeace ta di acuerdo: “Hopi ta ser bisa tocante e situacion di cambio climatico na Hulanda Europeo, mientras cu e Region Caribense cu ta parti di Hulanda ta sufri mas. Locual ta pasa na Boneiro ta un indicacion di kico por pasa aki na Hulanda.”

## Gabinete Hulandes kier bin cu plan den dos luna pa combati e crisis di nitrogeno: ‘Un problema serio’

(NU.nl) – E urgencia di e crisis di nitrogeno a bira cla pa Gabinete Hulandes despues di dos decision di hof. Prome minister Dick Schoof, hunto cu un grupo di diesun minister, kier bin cu un plan pa ataca e problema den dos luna.

E problema di nitrogeno ya tabata serio, pero e situacion a bira mas grave e ultimo lunanan aki cu a pasa. For di 2019, e proceso pa otorga permiso pa proyecto di construccion of ampliacion di negoshi ta bay hopi poco poco. Den area cerca di naturalesa fragil, pa cinco aña caba ta casi imposibel pa haya permiso.

Sinembargo, no ta henter e pais ta afecta. Pero, e gabinete tin miedo cu esey lo bay pasa awo. Esaki ta despues di un decision di hof December pasa. E miembro di gubernacion mas halto di hof a cancela e sistema di “intern salderen”, unda tabata posible pa redistribui espacio

di nitrogeno. Esaki tabata un metodo cu provincia na Hulanda por duna permiso di naturalesa.

Por ehempel, un criador di bestia cu no tabata usa un parti di su permiso tabata por a amplia su tereno cu e parti di permiso cu e no a usa ainda. Tambe hopi proyecto di caminda y construccion tabata aproba a base di “intern salderen”. Pero awor, cu decision di hof, esaki ta para y lo tin consecuencia grandi.

E gabinete ta evalua e impacto di e decision di hof awor. Un comision special di minister, lidera pa e prome minister, ta examina ki posibilidadnan tin ainda. Schoof a indica na e rueda di prensa semanal cu no tin duda: “Nos tin un problema hopi serio.” E comision lo traha “cu tur nan forsa riba un plan.”

Plannan lo keda cla den dos luna

E meta di Schoof ta cu e plannan pa reduci nitrogeno lo ta

cla den dos luna, pa por presenta e pakete na parlamento. Tempo ta core, pasobra e emision di nitrogeno ta sigui subi hopi. Un par di aña pasa e gabinete y Tweede Kamer a establece un meta den ley: pa 2030, mitar di e naturalesa

sensible pa nitrogeno no por ser “overbelast” y sufri mas.

E siman aki, hof a dicidi cu e Estado tin cu cumpli cu e meta aki. Pa logra esaki den cinco aña, e gabinete tin cu traha duro, pasobra Hulanda

no ta na bon rumbo pa cumpli cu e meta. Tambe, minister di agricultura, Femke Wiersma, a cancela gran parti di e politica di su predecesor, cu ta agrega mas complicacion pa e situacion.





# Piesanan arkeologico horta durante un explosion na Drents Museum den Assen



(NU.nl) – Durante un asalto na Drents Museum na Assen, "piesanan arkeologico" a ser horta durante e marduga di Diabierna pa Diasabra, segun un vocero di e museo. E ladronnan a drenta rond di 3.45 di marduga, usando explosivo pa forsa e portanan habri.

Bombero a ricibi un alarma automatico y a sali directamente pa e museo, pero na yegada no tabatin candela. Durante e explosion, ningun hende a ser herida. Sinembargo, e explosion a causa daño na varios edificio, incluyendo bentana kibra.

A consecuencia di e explosion, Drents Museum lo keda cera full e weekend, segun e vocero di e museo. Inicialmente, tabata planea pa e

museo cera solamente riba diabierna.

E sospechosonan a hiba cu nan, entre otro, e piesa mas valioso di e exposicion: e Helm di Cotofenesti, for di e di cinco siglo prome cu Cristo. E helm aki ta traha di oro casi puro. Ademá, tres armband di oro a ser horta. E exposicion ta relaciona cu e Daciernan, un grupo di hende cu tabata biba mas cu dos mil aña pasa den e area actualmente conoci como Romania. Daciernan tabata conoci pa nan oro.

Director di e Drents Museum, Harry Tupan, no por indica ainda cuanto piesa precies a ser horta. Como cu polis ta investigando evidencia ainda, e trahadornan di museo ainda no por drenta den e area di exposicion. "No ta trata di decena di piesa", segun Tupan. Na rueda di prensa, el a referi na e suceso como "un dia preto pa e museo."

## Posiblemente relaciona cu un auto kima

Ainda no tin niun persona deteni, tampoco ta cla cuanto persona ta involvi den e suceso, segun Ministerio Publico (OM). Nan ta sospecha cu tin mas cu un sospechoso. Ademá, polis a busca asistencia di e organisacion internacional di polis, Interpol, pa asisti cu e investigacion.

OM ta indica cu e explosion por ta relaciona cu un



auto kima. E candela aki a ser raporta rond di 4.15 di marduga, varios kilometer di Assen. Esaki por indica cu e sospechosonan a cambia di vehiculo den e area aki.

Polis ta buscando e vehiculo y ta pidi si hende cu ta biba den e area por tin imagen di e explosion of di e caminda

cerca. Polis tambe ta invita bishitante di e museo pa reporta si nan a mira persona sospechoso e ultimo dianan cu a pasa, specialmente hende cu tabata pasa hopi tempo cerca di e piesanan cu a ser horta.

**"Seguridad tabata na**

**ordo"**

E piesanan horta tabata presta for di e Museo Nacional Historico di Romania na Boekarest. E exposicion aki tabata riba su ultimo dianan, y un delegacion di e museo Romano tabata planea di bishita e museo ariba Diadomingo pa hiba e piesanan bek.

Segun director Tupan, no tabatin guardia di seguridad presente durante e anochi di e asalto, pero esaki no ta normal. "Locual nos sa ta cu seguridad tabata na ordo" el a declara.

Tupan no kier indica e balor financiero di e piesanan horta. "E balor no ta importante. Loke ta importante ta cu nos ta papia di herencia cultural. Mi preocupacion mas grandi ta pa nos por haya e cosnan back."

# HIGH VOLTAGE CASH

## WEGA! NOBO!




### CON PA GANA?

Ora bo match cualkier di bo numbertan cu e numbertan ganado, bo ta gana e premio bou di e number cu bo a match.

### LIGHTNING BOLT BONUS

Ora cu e number bou di e High Voltage ta match cu cualkier Number Ganado, multiplica e premio cu bo a gana cu e Bolt Bonus Multiplier.



f X y i

www.lottoaruba.com







## Mexico: “Nos ta obliga pa tin bon relacion cu Merca,” segun presidente Sheinbaum

**(Milenio) – Presidente Mexicano, Claudia Sheinbaum a sigura cu na Mexico, “nos ta obliga pa tin un bon relacion cu Merca,” cu inicio di administracion di Donald Trump.**

Comentando durante un entrevista for di Santiago Pinotepa Nacional, Oaxaca, e mandatario federal a sostene cu e combersacionnan ta continua cu e bisña nort. “Ta sigui cu combersacionnan, nos tur e pueblonan ta obliga pa tin bon relacion cu Merca, e ora tin combersacion,” el a declara.

E titular di Ehecutivo Federal a resalta cu mester tin “respet

pa nos soberania y respet pa e pueblo, e nacionnan” en relacion cu Merca.

“Respet pa nos soberania y respet pa e pueblo, e nacionnan, nos ta obliga pa tin un bon relacion. Mañan nos ta bay papia ya riba e particularidadnan,” el a puntualisa.

Presidente Sheinbaum a adelanta cu awe, durante su conferencia di mainta, “Mañanera del Pueblo,” e ta bay duna detaye riba e version cu Mexico a rechasa un vuelo biniendo for di Merca cu migrantenan repatria. “Mañan nos ta bay papia di esey,” el a responde brevemente.

El a señala cu e ciudadanonan Mexicano den teritorio Mericano ta “hendenan di bon, trahadornan,” despues cu a realiza un yamado for di Santiago Juxtlahuaca cu Merca “no lo ta loke e ta” si e migrantenan Mexicano.

“Nos rumannan migrante ta hendenan di bon, trahadornan, cu ta haci hopi pa economia di Mexico y economia di Merca,” el a puntualisa.

Na momento di haci un balans di su gira door di estado Oaxaca den municipionan di Mitla, Santiago Juxtlahuaca y Putla Villa de Guerrero, e presidente a expresa cu e “tata hopi emotivo.”



## Presidente di Colombia ta bisa cu gobierno no lo acepta vuelo di deportacion for di Merca

**(AP) — Diadomingo, presidente di Colombia, Gustavo Petro, a bisa cu su gobierno no lo acepta vuelo cu ta carga migrante cu a ser deporta di Estados Unidos tanten cu e administracion di Donald Trump crea un protocol cu ta trata nan cu “dignidad”.**

Petro a haci e anuncio den dos post ariba e red social X, un di cual ta inclui un video di noticia cu ta muestra migrantenan cu a ser deporta pa Brazil caminda nan pia y



mannan tabata mara. “Un migrante no ta un criminal y mester ta trata cu e dignidad cu un ser humano merece,” Petro a bisa. “Pa e motibo aki mi a debolbe e avionnan di militar Mericano cu tabata carga migrantenan Colombiano”.

Gobierno Mericano no a responde di biaha na nos petition pa comentario di The Associated Press cu ta encarga cu e avionnan y protocol cu a ser usa den e deportacion pa Colombia.

Petro a agrega cu su pais lo ricibi Colombiano den “avi-

on civil” y “sin tratamiento di criminal.”

Como parti di e monton di accion pa cumpli cu e promesanan di Donald Trump di tuma control riba inmigracion ilegal, su gobierno ta usa servicio militar pa yuda proteha frontera y realiza deportacion.

Dos avion C-17 di Air Force cu a sali for di Merca cargando migrante a yega tera diabierna mainta na Guatemala. E mesun dia, Honduras a ricibi dos vuelo di deportacion cu a carga un total di 193 persona.

## Trinidad & Tobago: Wardacosta di Trinidad y Tobago ta bisa cu un barco transportando restonan humano ta presumi perdi ariba lama



**(Jamaica Observer) – Ta bapor cu restonan humano di cinco persona no identifica a hundi ora a purba di trece esaki pa**

**Trinidad, segun e wardacosta di Trinidad y Tobago (TTCG).**

Mientras cu e circunstancianan rond di e bapor no ta cla, incluyendo e casonan di morto ariba di dje, TTCG ta bisa cu e tin “similaridad notabel” cu un bapor cu a ser descubri for di e costa di Tobago na Mei 2021, cu supuestamente a bin cu migrante di West Africa.

E wardacosta a ricibi informacion tocante e bapor ariba diasabra rond di 2.22pm. E bapor ta parce cu tabata tin restonan di cinco persona. Patruyero di TTCG a sali y localisa e bapor.

Esfuerso pa sigura e bapor a resulta dificil debido na su

condicion deteriora, pero pa 12:45 am diadomingo, a logra mara un liña na e bapor. Mientras cu tabata ranca e bapor pa Trinidad, e liña a los rond di 4am den awa oost di Mayaro. E bapor a desaparece y no a logra localis’e a pesar di buskeda intensivo.

“Nos ta asumi cu e bapor a hundi debi na su condicion malo y e condicion fuerte di lama” TTCG a bisa den un declaracion.

A pesar cu ta presumi cu e bapor a sucumbi debi na su condicion deteriora, e wardacosta ta pidi cualkier hende cu tin informacion tocante e bapor of debris relaciona na e bapor pa tuma contacto cu nan.



# Lider Haitiano ta bisa cu plan di administracion di Trump ta bay ta ‘catastrofico’ pa su pais

(AP) — Presidente di con-  
seho presidencial tran-  
sicional di Haiti a bisa  
cu e decision di admin-  
istracion di Trump pa  
freeze programanan di  
ayudo, deporta migrante y  
blokea refugiado ta bay ta  
‘catastrofico’ pa Haiti.

Leslie Voltaire a haci e comen-  
tario den un entrevista cu AP  
na Roma diasabra despues di  
un reunion cu Papa Francisco  
na e Vaticano. El a bishita e  
Papa pa pidi ayudo pa Haiti.  
“Mi ta bati na porta di hende  
cu stima Haiti. Papa ta stima  
Haiti, y e ta dispuesto pa  
yuda,” presidente interino di  
Haiti a bisa.

E pontifice y Voltaire a discuti  
e situacion precario na Haiti,  
unda gangnan a mata civilnan  
y ta opera den e nacion Cari-  
bense cu impunidad. Mita di  
e 11.4 miyon Haitiano ya ta  
sufriendo hamber, segun Vol-  
taire, y perde asistencia hu-  
manitario ta bay haci e situa-  
cion dramaticamente pio.

“Trump a bisa cu Haiti ta un  
‘shithole,’ pues mi no ta kere



e ta bay worry cu Haiti,” Vol-  
taire a bisa, notando cu miles  
di persona ya ta siendo repa-  
tria for di Republica Domini-  
cana cada siman, y gangnan ta  
terrorisando e poblacion. Cu  
e politicanan nobo di Merca,  
“e situacion ta bay ta catastro-  
fico.”

Durante su prome adminis-  
tracion, presidente Donald  
Trump a usa lenguahe vulgar  
pa cuestiona pakico Merca lo  
acepta migrante for di Haiti y  
“paisnan shithole” na Africa.  
E tempo aya, Cas Blanco no  
a desmenti su declaracionnan  
pero a duna un declaracion

bisando cu Trump ta sostene  
politicanan di inmigracion cu  
ta ricibi “esnan cu por contri-  
bui na nos sociedad.”

Voltaire a bisa cu tin alrede-  
dor di 1.5 miyon Haitiano na  
Merca, y alrededor di 150mil  
cu a keda acepta bao un pro-  
grama yama “Sistema di Pro-  
teccion Temporal” (TPS).  
“Trump ta bisa cu e ta bay ex-  
pulsar tur di nan,” Voltaire a  
bisa, agregando cu Haiti, cu  
ya tin problema cu hamber y  
hende desplasa internamente,  
no por handle e fluho.

Den un rapport publica e

luna aki, agencia di migracion  
di ONU a bisa cu desplasa-  
mento interno dentro di Hai-  
ti a triplica den ultimo aña  
y awo ta surpasa un miyon  
persona. E situacion ta causa  
en gran parti pa violencia di  
gang. E cifra nobo produci pa  
Organisacion Internacional  
pa Migracion ta representa  
un record pa Haiti. E or-  
gansacion a bisa cu “violencia  
sin paro” na e capital Hai-  
tiano di Port-au-Prince a im-  
pulsar casi un duplicamento di  
desplasmamento den e ciudad y  
un collapse di cuida di salud  
y otro servicio, y empeorando  
inseguridad di cuminda.

Alrededor di 200mil persona  
a ser debolbi forzosamente na  
Haiti den ultimo aña, prin-  
cipalmente for di Republica  
Dominicana.

Voltaire y su gobierno transi-  
cional ta encarga cu lidera e  
pais pa eleccion general, un  
meta elusivo pero e ta con-  
venci cu por logra pa proximo  
november, a pesar di gangnan  
poderoso cu ta controla 85  
porciento di e capital y ta ga-  
nando teritorio den e areanan

rond.  
Asina mes, Voltaire ta posi-  
tivo cu si forsa policial mul-  
tinacional na Haiti ta reforsa  
cu varios miles di agente adi-  
cional, nan por bay dilanti cu  
eleccion e aña aki.

Kenia ta liderando e forsa di  
polis multinacional cu un  
despliegue total di mas di  
600, menos cu e mil agente  
cu presidente di e pais a pri-  
minti. Un 150 Guatemalteco  
adicional y un team avansa di  
ocho trupa Salvadoreño tam-  
be a yega, pero e forsa ta keda  
hopi abao di su forsa anticipa  
di 2,500 agente. Voltaire a  
bisa cu Benin a priminti 2mil  
soldad adicional.

Voltaire a pidi e pontifice pa  
organisa un conferencia in-  
ternacional di solidaridad pa  
Haiti. E Papa a skirbi “con-  
ferencia internacional” riba  
un blachi di papel, Voltaire a  
bisa, y despues e Secretario  
di Estado Vaticano, Pietro  
Parolin a bis’e cu Vaticano  
lo purba convence Mexico y  
Canada pa participa den fi-  
nanciamiento di e conferencia  
riba Haiti.

## Peru: Arequipa lo keda sin awa desde awe

*Corte di awa lo dura 5 dia pa mantencion y rehabilitacion di Proyecto Majes Sigwas*

(Infobae) – Tur usuario cu  
ta depende di e Sistema  
Regulado Colca-Siguas,  
den Arequipa, lo enfrenta  
un corte di awa desde di-  
aluna 27 di Januari te cu  
diabierna 31 di Januari. E  
medida, implementa pa  
Autoridad Autónoma di  
Majes (Autodema), ta pa  
haci un evaluacion inte-  
gral di e infraestructura  
hidraulico na Arequipa pa  
avansa su rehabilitacion.

E lider di Gestión de Re-  
curso Hídricos di Autodema,  
Valentín Orcón Zamora, ta  
splica cu e corte di awa lo  
permiti inspeccion di Tunnel  
9 di Proyecto Majes Sigwas,  
ademas di otro infraestructura  
importante manera e represa  
di Condoroma, e bocatoma di  
Tuti, y e sistema di aduccion y  
derivacion cu ta distribui awa  
pa e usuarionan di valle del  
Colca, Ampato Sigwas Colca,  
Pampa de Majes y Santa Rita  
de Sigwas.

E evaluacion lo ta realiza den  
colaboracion cu e empresa  
contratista cu ta responsabel  
pa e formulacion di e expe-  
diente tecnico pa e rehabili-



tacion, loke lo garantiza cu e  
futuro intervencionnan lo ta  
eficiente y completo.

Diferente zona di e sistema  
hidraulico lo ta afecta ariba  
diferente dia y orario. Habi-  
tante y usuario a ser notifica  
cu e programa y con pa tuma  
e previsionnan necesario pa e  
dia y ora cu nan no lo tin awa.  
Por ehempel, lo por reserva  
awa pa cubri necesidadnan

basico durante e tempo di  
corte. Tambe, por registra den  
e oficina virtual di Sedapar  
pa compronde y compara  
consumo di awa. Sedapar ta  
garantisa cu despues di e ora  
indica ariba e programa, e  
servicio lo ta bek.

Siguiente Intervencion  
Segun Autodema, esaki ta e  
promer suspension di servi-  
cio programa pa 2025, pero  
no lo ta e unico. Valentín Or-

cón ta splica cu desde Juni,  
mas corto lo tuma lugar pa  
sigui investiga rehabilitacion  
y mantenimiento di e siste-  
ma. E accionnan aki ta pa  
garantisa e operacion di e sys-  
tema hidraulico, cu ta clave  
pa e distribucion di awa den  
e region.

E evaluacion integral ta inclui  
structuranan principal pa ga-  
rantisa cu full e sistema fun-

ciona optimalmente. Entre e  
infrastructuranan inclui den  
e analisis ta canal, tunnel, y  
bocatoma cu ta distribui awa  
na e valle agricola principal  
di Arequipa.

Segun Autodema, e rehabili-  
tacion di e infraestructura hi-  
draulico di Proyecto Majes  
Sigwas ta un tarea crucial pa  
e desaroyo agricola y eco-  
nomico di e region.



# 26 JANUARI DIA INTERNACIONAL DI ADUANA



**Sindicato Aduanero di Aruba S.A.D.A. kier felicita  
tur aduaneronan riba nan dia.**

## Pabien!



*MetaCorp ta sigui inverti den Aruba:*

## “The Balashi Beer Experience” lo habri na Gloria

MetaCorp y su subsidiario, Gloria, ta anuncia oficialmente un desaroyo nobo pa Aruba, esta “The Balashi Beer Experience”. E atraccion nobo aki lo trece historia di e cerbes di Aruba, Balashi, na bida a traves di diferente proyeccion di video, imagen, efectonan special, exposicion interactivo y weganan, culminando den un “beer tasting”.

E lo bira un experiencia energetico, innovativo y interactivo consistiendo di 9 escena, caminda e bishitantenan lo embarca riba un biahe den e mundo di Balashi y e “One Happy Island”, cu ta su hogar.

Ta anticipa cu “The Balashi Beer Experience” lo habri den transcurso di aña



2026, cu e meta pa atrae miles di bishitante pa aña, incluyendo turistanan di hotel, pasaheronan di crucero y mas cu claro, e residentenan adulto di Aruba, cu ta forma e curason di Balashi.

Pa garantis e miho concepto y diseño, a acerca Sandenburg-DST na Amsterdam, e agencia tras di “The Heineken Experience” y varios experiencia di marca premia. Sandenburg-DST a crea e concepto pa “The Balashi Beer Experience” y ta trahando actualmente riba e desaroyo di diseño.

“The Balashi Beer Experience” lo ta ubica den un extension nobo di mas o menos 1.300 m2 na Gloria. E agregacion di “The Balashi Beer Experience” ta un paso grandi den e desaroyo di Gloria como un centro di entretenimento y ta un tremendo adicon den sinergia cu e ofertanan existente manera The Movies, Olive Garden, P.F. Chang’s y Starbucks.

Pa MetaCorp, como e compania di mas bieu na Aruba, inverti den Aruba no ta nada nobo. MetaCorp semper ta mira oportunidad y ta orguyoso di trece experiencia nobo y unico pa pueblo di Aruba y pa nos turistanan. MetaCorp ta kere firmemente den Aruba y cu e inversion aki ta premira no djis un entrada y atraccion nobo pa e isla, pero tambe oportunidad nobo pa trabou, cu ta hopi importante.

Durante e ultimo añanan, hasta durante y despues di pandemia, e compania netamente Arubiano a haci inversionnan grandi den The Movies, expandiendo pa San Nicolas, a inverti den New York Laundry, na Brouwerij Nacional Balashi, den EcoTech, a desaroya ATCO Concrete den APEX, funda EcoGas cu un sucursal na Noord y na San Nicolas y a añadi Antillean Soap Company (ANSO) di Corsou bou di nan halanan, cu tambe a encera un inversion cuantioso den ekiponan moderno y desaroyo di productonan nobo.

Keda pendiente pa mas informacion tocante desaroyo di “The Balashi Beer Experience” riba e website [www.balashiexperience.com](http://www.balashiexperience.com).



# FESTIVAL DI TUMBA CURAÇAO 2025

**DISFRUTA 5 ANOCHI FOR DI BO CAS!**

**PREFINAL: 3 PA 5 DI FEBRUARI**

**GRAN FINAL : 7 DI FEBRUARI**

**PAKETENAN  
DI PAY PER VIEW  
GENERAL**

**AFL.150 (1 PAGO)  
AFL.170 (2 PAGO)**

**PAY PER VIEW  
PAKETE BUSINESS**

**AFL. 400**

**BUSCA BO PPV!**

**YAMA 5251002 OF BISHITA NOS TEleshop**

**FESTIVAL DI  
TUMBA  
#51  
AÑA 2023**

**SETAR**

## Aduaneronan ta cumpli 25 aniversario di trabou

**Recientemente un grupo di 16 Aduanero a cumpli 25 aña den servicio di Gobierno di Aruba.**

Ta trata di Aduaneronan, Marushca S. Leest, Marlon L.C. Ruiz, Wilfred M.R. Tromp, Kenrick H. Giel, Juan A. Geerman, Alexander G. Geerman, Giovanni M. Davelaar, Porfilio R.J. Croes, Lilian S. Albertus, Riley A.A. Jansen, Andries E. Hijmering, Sharon E. Richardson, Shaymara D.C. Sanchez, Aileen A. Sierra, Juan C.J. Ras y Gilbert E. Maduro.

Pa e ocasion di hubilo aki Minister Maduro di Finanzas a ricibi un parti di e grupo na Bestuurskantor pa asina por felicita nan y duna nan e decreto gubernamental y un recuerdo como gradicimento pa nan trabou haci na bienestar di comunidad.





*Nos atletanan di bowling den pleno preparacion pa e Ciclo Olimpico Nobo*

## COA a reuni cu Aruba Bowling Association

Manera tin ta haci cu tur federacion miembro di Comité Olimpico Arubano, a yega turno pa sinta na mesa cu e federacion di bowling “Aruba Bowling Association” (ARBAS).

Durante e reunion aki, a felicita presidente nobo di e federacion Sr. Alex Biesumy acerca a sinta cu entrenador nacional Sr. Chris Dammers. Hunto cu na tambe presente tabata atleta di rendimiento y alabes entrenador asistente di ARBAS, Kamilah Dammers. Durante e reunion aki a hiba combersacion riba e tema di e desaroyo di e deporte di bowling na Aruba, ademas di e plannan pa cu alto ren-



dimento y participacion na eventonan di e Ciclo Olimpico. E federacion a duna di conoce di tin tur intencion

di promove e deporte mas y tambe busca mas atleta pa desaroya den atletanan competitivo. E federacion a mira



hopi exito den e ultimo 2 Ciclo Olimpico, y ta desea di sigui cu e trayectoria aki. Pa aña 2025 tin varios campe-

onato importante cu lo bay participa, buscando clasificacion pa weganan di e Ciclo Olimpico den aña 2026.

## Futbol femenino tin su prome hungador di miyon dollar

**AP)—Defensa Mericano Naomi Girma a bira e prome futbolista femenino pa alcanza e prijs di miyon dollar.**

E futbolista di 24 aña a completa su transferencia for di San Diego Wave pa Chelsea pa supuestamente 1.1 miyon dollar ayera. Aki ta con e prijs record di tranferencia den dollar den futbol femenino a aumenta durante e curso di siglo:

2002: Milene Domingues  
E mediocampista Brasileiro a transferi for di Fiammamonza na Italia pa Rayo Vallecano na Spaña pa 310,000 dollar.

2020: Pernille Harder  
E delantero Danes a sali for di Wolfsburg na Alemania pa uni cu Chelsea na Inglatera pa 355,000 dollar.

2022: Keira Walsh  
E mediocampista Ingles a cambia di Manchester City na Inglatera pa Barcelona na

Spaña pa 513,000 dollar.

2024 (January): Mayra Ramirez  
E delantero Colombiano a transferi di Levante na Spaña pa Chelsea den un acuerdo cu un balor di 542,000 dollar.

2024 (February): Rachael Kundananji  
E delantero Zambiano a move di Madrid CFF na Spaña pa Bay FC na Merca pa 788,000 dollar.



## S.V. Dakota campeon di Copa Betico Croes 2025



**Diasabra riba dia celebratorio di Dia di Betico, S.V. Dakota atrobe a destaca den e Copa Betico 2025, garando nan di tres titulo den e torneo anual.**

E anochi ansioso na Stadion Frans Figaroa a caba den celebracion pa e equipo di entrenador Jonathan Lake, ken a bisa henter siman prome cu enfrente finalista rival Nacio-

nal, cu Dakota “no ta sali di Noord sin e copa.” E ultimo partido aki a bin despues cu Dakota a tene un wega semifinal pisa contra La Fama dia algun dia anterior. Kedando empata 2-2, Dakota a derota La Fama cu un gol pinalti cu a pusha nan pa e etapa final di e torneo.

Nan esfuerso a mustra fructifero atrobe, dunando e equipo un victoria increible

di 6-0, lagando Nacional bay cas cu man bashi. Golnan a ser entrega pa Shemar Monticeux, Over Garcia, Owen Van Der Wijne, Camilo-Katherin Dayana cu dos gol hinca y Clyde Rolph. S.V. Dakota atrobe ta demonstra nan forza den e mundo di futbol Rubiano.

Potret di S.V. Dakota riba Facebook.

## Vitesse salba: cinco inversor a completa acuerdo pa tuma over club di futbol di Arnhem

**(NLTimes)—Vitesse a haya cinco inversor nobo cu lo tuma over e club cu efecto inmediato. E doñonan nobo a acorda pa tuma over e debe di e compania di inversion basa na Merca, esta Common Group. Esaki a ser reporta pa Vitesse den un comunicado. E club a declara cu Vitesse tin equidad positivo pa prome biha den basta tempo.**

E cinco inversor tur ta stakeholder minoria cu menos cu 25% di e shares. Vitesse a comparti cu esaki ta nifica cu no ta necesario pa bay via e proceso di aprobacion di e asociacion di futbol Hulandes, comite di licencia di KNVB. Awor e club a informa KNVB tocante e transferencia.

E comite di licencia a conta ANP cu nan a ricibi e mensahe for di Vitesse. “Awor ta

keda na e comite di licencia pa mira si e acuerdo ta correcto den cuadra cu e regla- y acuerdonan cu a haci anteriormente cu Vitesse,” un vocero a bisa.

Ainda no a ser anuncia ken e doñonan nobo ta. E doñonan nobo lo pronto anuncia nan mes personalmente na e fanatico- y stakeholdernan di Vitesse.

Actualmente e equipo ta full abao riba mesa den e segundo



division, e Keuken Kampioen Divisie, y a ser relega for di e Eredivisie ultimo temporada. Nan tabata involvi den un lucha pa mantene e club bibo pa varios luna. Vitesse tabata buscando doño nobo pa algun siman despues cu Guus Franke, ken mester a salba e club inicialmente, a retira for

di e acuerdo durante e proceso di tomo aña pasa.

E periodo binidero lo ser usa pa e doñonan nobo pa evalua e estabilidad financiero y deportivo di Vitesse. Envolvemento regional di hopi importante pa e doñonan nobo, segun Vitesse.



## Het Cultuurfonds Caribisch Gebied Ta Organisa Reunion di Kick-Off Plan di Aña 2025 na Corsou

Corsou, Januari 2025 – Het Cultuurfonds Caribisch Gebied (CCG) a lansa exitosamente su iniciativa pa 2025 cu un reunion dinamico di kick-off plan di aña, tene na Corsou. E reunion aki a uni miembronan di directiva, consistiendo di representantenan di e seis islanan di Reino Hulandes. Esaki ta un evento anual cu ta sirbi como un base pa colaboracion, trata desafio comparti, y fortalece e compromiso di e organizacion pa promove y preserva e herencia cultural di region di Caribe Hulandes.

E reunion di 2025 tabata destina pa establece e presupuesto anual basa riba e necesidadnan di oficina, pa asina yuda peticionarionan na un manera optimo. Ademá, tabatin ‘brainstorming’ riba un plan di varios aña den e contexto di reposicionamento di e fondo den e sistema nobo di fondonan publico y priva cu ta wordo ofreci awendia riba e islanan. Cu e manera strategico aki, e fondo kier adapta na e estructura di financiamiento cu ta cambia y atende mihor e necesidadnan di stakeholdernan cultural den e region.

Sr. Lionel Janga y Sr. Raffy Kock, Presidente y Vicepresidente di Het Cultuurfonds Caribisch Gebied, a enfatisa importancia di e reunionnan di colaboracion durante nan discurso di introduccion. “E reunionnan aki ta duna nos e oportunidad pa sigura cu e bosnan diverso di nos islanan ta wordu scucha y cu nos metanan colectivo ta ser logra. Ta esencial pa nos keda firme den nos mision pa



preserva y promove e rikesa di nos identidad cultural, y nos lo sigui stimula e intercambio entre e seis islanan di Reino Hulandes,” segun Lionel y Raffy.

Un parti importante di e reunion tabata un serie di sesion di intercambio di idea cu a enfoca riba desaroyo di strategianan practico pa trata e desafionan identifica. Participantenan a comparti ideanan y posibel solucionnan, enfocando riba simplifica e proceso di aplicacion pa subsidio, mejoracion di esfuerso di reach-out y crea caminda nobo pa preservacion cultural y patrimonio intangible. E combersacionnan aki a pone base pa pa-

sonan concreto cu CCG lo implementa durante e aña cu ta bini pa yuda stakeholdernan cultural na un manera mas efectivo.

Mientras cu Het Cultuurfonds Caribisch Gebied ta sigui defende e preservacion y promocion di e herencia cultural unico di e region, e resultado di e reunion aki ta sirbi como un recordatorio fuerte di e importancia di colaboracion y innovacion den desaroyo cultural. E organizacion ta keda compromete pa sostene iniciativa cu ta fortalece identidad di e region y mesora stimula crecimiento y sostenibilidad pa futuro generacionnan.

## Marilyn Manson no lo ser acusa despues di investigacion tocante acusacionnan di agresion sexual

**(AP) - Fiscalnan a bisa diabierna cu nan no lo trece acusacionnan contra Marilyn Manson despues di investigacion cu a dura añanan largo tocante agresion sexual y violencia domestico.**

Los Angeles County district Attorney Nathan Hochman a bisa cu e acusacionnan ta demasiado bieu bao ley y e evidencia no ta suficiente pa acusa e homber di 56 aña ken su nomber legal ta Brian Warner.

“Nos a determina cu e acusacionnan di violencia domestico ta cay fuera di e limitacionnan y nos no por comproba cargonan di agresion sexual mas aleu cu duda razonabel,” Hochman a bisa. “Nos ta reconoce y aplaudi e curashi y resiliencia di e muhenan cu a bini dilanti pa reporta y comparti nan experiencianan y nos ta duna nan danki pa nan cooperacion y pasenshi cu e investigacion.”

Casi 4 aña despues cu e investigacion a cuminsa, e Procurador General Gascon a bisa dia 9 di october cu su



oficina tabata persiguiendo tipnan nobo cu ta agrega na e documento “ya caba extenso” cu autridadnan a colecta.

LA County su detectivenan a bisa den comienso di 2021 cu nan tabata investigando Manson pa incidentenan entre 2009 y 2011 na West Hollywood, unda Manson a biba e tempo aki. E caso tabata inicialmente entrega na fiscalnan den september di 2021, sinembargo Lonsangeles County District Attorney

Office a pidi mas evidencia y e investigacion a sigui.

“Nos ta hopi contento cu, despues di un evaluacion largo y profundo di tur e evidencia actual, e Procurador General a conclui loke nos tabata sa y a expresa for di comienso cu Brian Warner ta inocente,” su abogado Howard King a bisa den su declaracion.

E identidadnan di e muhenan cu polis y fiscalnan a papia

cune no a keda revela, sinembargo e actor Esme Bianco – ken a demanda Manson den un caso den cual a yega acuerdo caba – a bisa cu e tabata parti di e investigacion criminal. Prome cu e decision di no persigui e caso, el a critica con hopi e proceso tabata tardando den un mitin pa Hochman, ken a keda elegi poco despues.

“Casi 4 aña atras, mi a haci loke victimanan di violacion mester haci: mi a bay polis,”

el a bisa dia 10 di october. “Mi a describi na nan den detaye agonisante con e musico di rock Brian Warner a viola y abusa di mi persona durante e curso di nos relacion.”

Bianco a bisa cu el a duna e investigadornan “centenares di evidencia, incluyendo potretnan di mi curpa cubri den mordi, blausia y herida causa pa cuchiu, email, mensahenan di texto y menasa na mi status migratorio.”

Den su demanda, Bianco a acusa abuso emocional, fisico y sexual y a bisa cu Manson a viola leynan di trafico humano pa medio di hiba su persona Californai for di Inglatera pa rolnan den video musical y peliculanan cu no ta existi.

“Mientras cu mi ta profundamente desapunta pa e decision di e Procurador General, mi no ta sosprendi,” Bianco a bisa den su declaracion. “Un biaha mas e sistema a faya e victimanan. No e fiscal individual of e detectivenan cu a traha pa aña largo riba e caso aki, sino e sistema cu a pone nan haci esaki cu un man mara tras di nan lomba.”



## Truck a plama concrete riba E.J. “Watty” Vos Blvd



Diabierna atardi a drenta informe di cu pa un motibo of otro motibo un truck a plama concrete riba E.J. “Watty” Vos Blvd.

Mesora a dirigi personal cu ta encarga cu mantencion di e caminda y a bay haci e caminda limpi y usable atrobe.



## Entrada hudicial na un adres conoci na Monserat



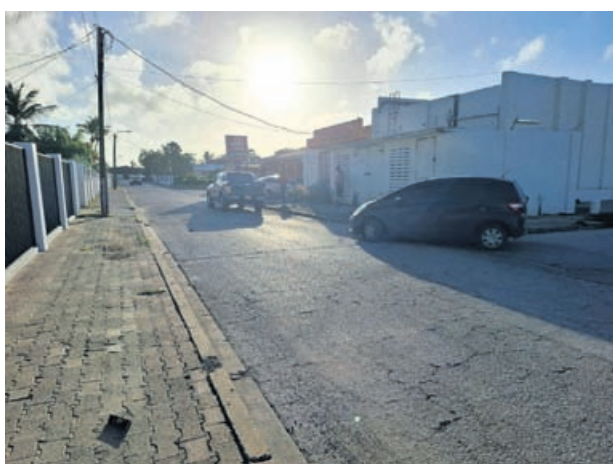
Diabierna atardi autori-  
dadnan hudicial a tene un  
razzia den Monserat nan  
a bay cu varios auto blokia  
camindanan y a haci un

buskeda full rond di e cas  
y tambe den e cas.

Esaki relaciona cu un caso di  
droga bao investigacion. Nos

ta sperando e informacion  
oficial di e entrada hudicial  
aki.

## Chauffeur no a duna otro chauffeur preferencia y a ocasiona un accidente



Diabierna mainta a drenta  
informe di un accidente  
na Caya Frere Bernardi-

nus, mesora a dirigi un pa-  
truya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin  
compronde cu aki ta trata  
di un accidente unda cu e

chauffeur den un Honda Fit  
no a duna preferencia na e  
chauffeur den e Ford Ranger

y a ocasiona un accidente.  
Afortunadamente ningun  
persona a resulta herida.

## Accidente pa falta di preferencia banda di Peanut's

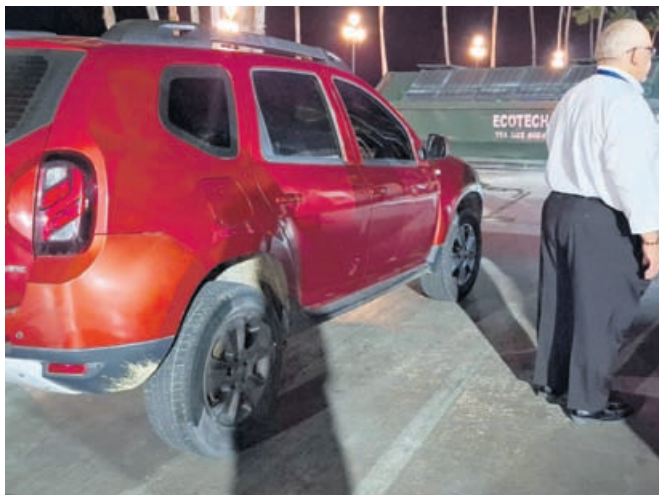
Diabierna atardi a drenta  
informe di un accidente  
banda di Peanuts riba  
Caya G.F. “Betico” Croes,  
mesora a dirigi un patruya  
na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin  
compronde cu aki ta trata di  
un accidente unda un LTD a  
bira dilanti un Kia Sportage  
sin a dune preferencia. Afor-  
tunadamente ningun hende a  
resulta herida.





## Accidente hit & run den parkinglot di Seaport Market Place



**Diasabra madruga a drenta informe di un accidente den e parkinglot di Seaport Market Place, mesora a dirigi un patruya na e**

**sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente hit & run unda

cu un empleado cu a caba di traha den oranan di madruga a bin haya su auto cu 2 sla riba dje. Lo ta bon pa esun cu a dal e auto aki pasa den oran-

an di dia na warda di Balashi prome cu polis mes presenta na su cas of trabao pa bay atende cu'bo.

Pasobra den e area ey tin hopi camara.

## Hyundai a lora sin duna un Honda su preferencia



**Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Shaba, mesora a dirigi tanto polis**

**como ambulans na e sitio.** Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un

Hyundai a lora sin a mira cu un Honda ta biniendo, e chauffeur di e Honda a brake y purba desvia pero e im-

pacto tabata inevitabel. E impacto tabata fuerte y a pone e Honda perde control y baha caminda. Door di e impacto e

chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende y a transporte pa hospital.

## Motociclista a dal abao y herida su mes riba Caya Nelson O. Oduber



**Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Caya**

**Nelson O. Oduber, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e motociclista

a perde control y a dal abao. Debi na e caida el a resulta herida. Na yegada di e am-

bulans nan a atende y a transporte pa hospital.

## Despues di a disfruta di un fiesta doño di un auto a haya su auto destrui

**Diasabra madruga a drenta informe di un caso di destruccion den Zoutmanstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pelea poco mas tempran unda un dama lo a keda herida y durante e pelea ey lo a destrui e auto. Awor seguro lo mester busca esnan responsabel pa cubri e gastonan aki.





## 2 Ambulans cu brandweer mester a bay Sero Pita pa transporta un paciente pa hospital

Diasabra merdia a drenta informe di cu un persona di basta peso a cay riba su pia kibra y tin hopi dolor na Sero Pita, mesora a dirigi un ambulans na e sitio.

Na yegada di e ambulans nan a mira cu aki ta trata di un persona hopi pisa y a pidi yudansa di ambulans. Ni asina nan por a logra y a pidi yudansa di un otro ambulans cu a bini cu un equipo special.

Unabes den ambulans a logra hib'e hospital y eyan bomberonan a bolbe yuda.



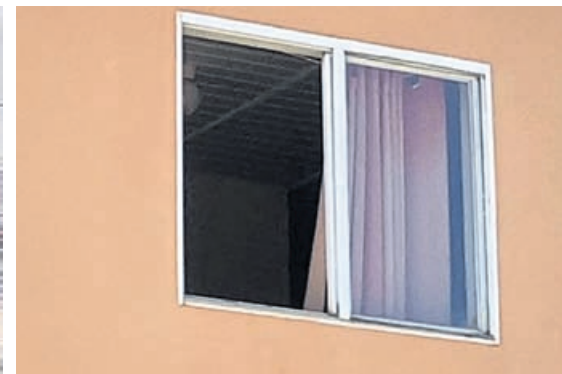
## Accidente hit & run riba E.J."Watty" Vos blvd



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente hit & run riba E.J."Watty" Vos blvd., mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e otro partido a bandona e sitio y cu ta un Camaro y e number ta conoci pa polis. El a bay laga basta daño riba e Suzuki. Polis a keda di bay pa e chauffeur.

## Candela den camber di cas na Seroe Patrishi



Diasabra merdia a drenta informe di un candela den un cas na Seroe Patrishi, mesora a dirigi bombero

na e sitio.

Na yegada di bombero a bin compronde cu ta un candela

na e di 2 piso. Aparentemente lo trata di un bela cu a pega e camber na candela. Mesora nan a combati y a logra paga e

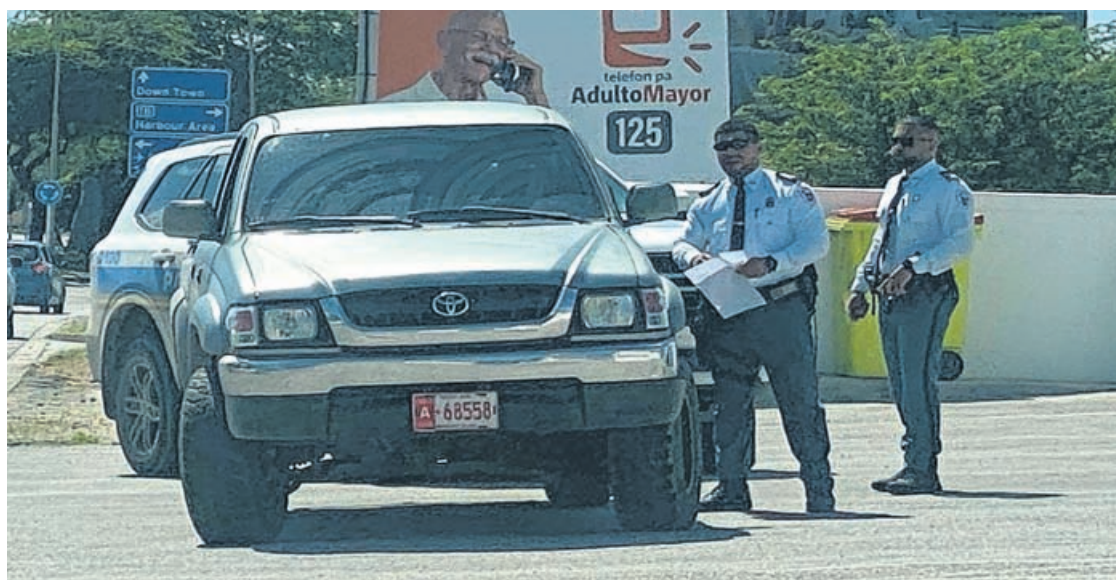
candela. Un persona cu tabata den e camber lo a guli poco huma y pa precaucion a pidi ambulans bin controle.

Na yegada di e ambulans a revise y a atende na e sitio mes.

## Polis cu control riba autonan hasta riba dia di Fiesta

Diasabra atardi nos por a mira cu polis a para un auto pa un control tur esaki den cuadro di un trafico mas sigur riba caminda.

Pues aki por mira cu control tin tur dia y tur ora por spera di cu polis para abo of otro hende.





## IPA ta invita bo pa su open dag diasabra 1 di februari 2025

“The Influencer Teacher”, esaki ta e tema di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) su open dag 2025 cu lo tuma luga diasabra 1 di februari di 10:30 am - 1:30 pm na IPA (Isaac Wage-makerstraat 11, San Nicolas). Riba e dia aki IPA ta habri su portanan pa tur persona cu kier descubri mas di e rol crucial y e influencia grandi di maestro den enseñansa. Nos kier pa abo, cu tin e pasion pa bira maestro, bin combersa cu nos y si bo ta explora opcion di estudio, join nos y laga nos inspira bo.

Durante e open dag nos lo duna informacion di diferente estudio:

- e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario,
- e curso di Certificacion Pedagogico Didactico (PDG),

y e dos trayectonan cortico pa maestronan cu actualmente ta trahando caba den scol preparatorio of scol basico pa nan por amplia nan cualificacion cu sea:



- e trayecto cortico pa Maestro di Enseñansa Primario cu ta hiba na un autorisacion pa duna les na tur alumno di scol preparatorio y scol basico of
- e trayecto cortico pa maestro specialisa di Hulandes y Ingles pa Enseñansa Primario

Tuma nota cu cada estudio tin su grupo meta y orario specifico pa por haya informacion:

Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario

E estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na alumno di scol preparatorio y scol basico. Durante e open dag lo tin 2 sesion cu e bishitante lo por atende pa ricibi informacion di e estudio. E orario di sesion 1 ta 10:45 am y di sesion 2 ta 11:30 am.

Pa e estudio aki nos lo brinda ‘the whole experience’. E bishitantenan lo participa activamente na actividad cu nos docentenan di diferente area di formacion (Matematica, Arte, Idioma y Comunica-

cion y Pedagogia) a prepara pa nan. Lo clausura e experiencia aki cu un presentacion di informacion general. Pa inscribi pa e estudio aki mester tin diploma di havo, vwo of mbo nivel 4 (of ta den examenklas di un di esakinan).

### PDG

PDG ta un curso pa profesionalnan cu ya caba ta dispone di un diploma riba nivel di bachelor of di master y cu kier continua nan carera den ramo di enseñansa. Pa medio di e curso di PDG e profesionalnan por desaroya competencia pedagogico y didactico. E orarionan cu bo lo por ricibi informacion general di e estudio aki ta sea 10:45 am of 11:30 am.

Trayecto cortico pa Maestro di Enseñansa Primario  
E trayecto cortico pa Maestro di Enseñansa Primario ta un estudio specialmente desaroya pa maestronan cu ta trahando caba den scol preparatorio of scol basico y cu actualmente ta autorisa pa duna les na alumno di edad

4 - 8 aña of 6 - 12 aña. Cu e estudio aki nan por amplia nan autorisacion pa asina nan ta completamente cualifica pa duna les na alumno di 4 te cu 12 aña. E orario di sesion 1 ta 10:45 am y di sesion 2 ta 12:00 pm.


Trayecto cortico pa Maestro Specialisa di Hulandes y Ingles pa Enseñansa Primario  
E trayecto cortico pa Maestro Specialisa di Hulandes y Ingles pa Enseñansa Primario ta un estudio specialmente desaroya pa maestro cu ta trahando caba den scol basico y cu actualmente ta autorisa pa duna les na alumno di 6 - 12 aña. Cu e estudio aki nan por amplia nan autorisacion pa asina nan ta cualifica pa duna les di Hulandes y Ingles na alumno di klas 1 te cu klas 6 di scol basico. E orario di sesion 1 ta 10:45 am y di sesion 2 ta 12:00 pm.

Benta di pasaboca  
Nos studiantenan di aña 3 di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario lo t’e’y presente cu benta di pasaboca. Meta di esaki ta pa recauda fondo pa nan pasantia internacional cu ta forma parti di e curiculo di nan estudio.

### Informacion

Pa keda altanto di tur e ultimo desaroyonan encunto open dag y IPA en general, bishita nos pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano of nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com). Riba nos website tin un pagina cu yama open dag cu ta contene tur informacion relaciona cu IPA su open dag. Alabes tin storia cortico di nos studiantenan. Lesa e storianan y keda inspira pa scoge pa e profesion di maestro!

IPA ta invita henter comunidad di Aruba, specialmente tur persona cu ta interesa pa haci un estudio na IPA pa asisti na nos open dag. Probeca di e oportunidad pa haya tur informacion personalmente y haci pregunta. Bin combersa cu nos!

Resultado Sorteo januari 26				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
DIARIO		KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
		SUPER5		

DIADOMINGO			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3662	9475	2501	6125
9749	9722	SUPER5	3459
6924	1074		5998

MERDIA		ANOCHI		DIADOMINGO MERDIA			
Sorteo # 4416		Sorteo # 8371		Sorteo # 2535		14-20-23-29-31 Joker 35 Letter L Proximo Jackpot 1.850.000,-	
				Sorteo # 6622		11-13-23-24-29 Proximo Jackpot 60.000,-	
FP		X2		Sorteo #		Mega Ball Proximo Jackpot 350.000,-	
Sorteo # 4416		Sorteo # 7415		Sorteo #		Afl. 450.000,-	
X2		X2		Sorteo #			
Sorteo # 2472		Sorteo # 2120					
Sorteo # 4416		Sorteo # 6174					
Capricornio		Capricornio					
Sorteo # 1290		Sorteo # 1104					
				Sorteo #		Joker Letter Proximo Jackpot 240.000,-	
				Sorteo #		04-06-12-17-21 Proximo Jackpot 53.000,-	
				Sorteo #		Mega Ball Proximo Jackpot 800.000,-	
				Sorteo #		Afl. 1.250.000,-	
				Sorteo #			
				Sorteo # 1392			
				X2			




**Cas Di Cultura**Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010**F A D A**Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610**F A V I**Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222**F E P O**Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400**Fundacion Autismo  
Aruba**Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**Cumana 2 Aruba  
297-583-4247**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138**Koningin Wilhelmina  
Fonds**Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412**Mary Joan Foundation**  
Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999**Rode Kruis Aruba**Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376**Famia Planea (SBVO)**Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com**Stichting Fundacion  
Guia Mi**George Madurostraat 34  
297-582-0088**Y M C A**Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072**AL-ANON group**Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081**Dokter na warda****Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora****Botica na warda****Oranjestad: San Nicolas:**  
Central : San Nicolas:  
Tel. 585 1965 Tel. 584 5712  
**EMERGENCIA 911****POLIS****Oranjestad 100**  
**San Nicolas 104**  
**Santa Cruz 105**  
**Noord 107**  
**Tip Line 11141**  
**Brandweer 115**  
**Ambulance 911**  
**Hospital 527-4000**  
**Imsan 524-8833**  
**Warda Costa 913**  
**Seguridad Nacional 11911**  
**Cruz Cora 582-2219****BOTICA****Aloe 584-4606**  
**4 Centro Medico 584-5794**  
**Central 585-1965**  
**Dakota 588-7364**  
**Del Pueblo 582-1253**  
**Eagle 587-9011**  
**Kibrahacha 583-4908**  
**Maria 585-8145**  
**Di Servicio Noord 586-4606**  
**Oduber 582-1780**  
**Paradera 588-6638**  
**San Lucas 584-5119**  
**San Nicolas 584-5712**  
**Santa Anna 586-8181**  
**Santa Cruz 585-8028**  
**Sero Preto 584-4833**  
**Trupial 583-8560****UTILIDAD****Setar 117**  
**Web 525-4600**  
**Elmar 523-7147****FUNERARIA****Aurora 588-6699**  
**Royal Funeral H. 586-4444**  
**Ad Patres 584-2299**  
**Olive Tree 584-8888****Servicio di Taxi****Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116 / 582 2010**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

## Parehanan LGBTQ+ na Tailandia ta registra nan matrimonio

(AP) - Centenares di pareha LGBTQ+ na Tailandia a tuma decisionnan cu a cambia nan bida diahuebs, registrando nan matrimonio legalmente durante e prome dia den cual ley a drenta den efecto cu ta otorga nan e mesun derecho cu parehanan heterosexual.

E implementacion di Marriage Equality Act ta haci Tailandia e prome pais y tercer luga na Asia cu ta legalisa matrimonio di mesun sexo, Taiwan y Nepal.

Pa fin di diahuebs, alrededor di 1,832 pareha di mesun sexo a casa den e nacion, segun e Departamento di Administracion Provincial. Mas di 1,000 a registra na oficianan di distrito, mientras cu 185 persona a registra nan union na un celebracion cu a dura henter un dia na Bangkok.

Entre e parehanan tabatin e actornan Apiwat "Porsch" Apiwatsayree y sappanyoo "Arm" Panatkool, kendenan a casa na Bangkok "Nos por stima, nos por stima igualmente y legalmente," Sappanyoo a comenta. "Y nos por crea nos famia den nos propio manera paso mi ta kere den tur tipo di amor, tur tipo di famia ta bunita manera e ta," su pareha Apiwat a agrega.

Sentimentonan similar a keda expresa na e evento, unda parehanan di mesun sexo manera Pisit Sirihirunchai di 36 aña y Chantap Sirihirunchai di 42 aña a registra nan union. "No pone un limite djis paso ta trata amor di mesun sexo of kico cu e ta. Amor ta algo bunita. Nos no mester stop e," Pisit a comenta.

Activisanan a bisa cu nan a spera cu 1,448 matrimonio lo tuma luga den e nacion,



un homenahe na Civil and Commercial Code artikel 1448, cual a exitosamente amienda.

Thailandia su proposicion di igualdad di matrimonio, cual a keda aproba den ambos cas y parlamento, a amienda e ar-

tikel 1448 pa reemplaza e palabranan "muhe y homber" y "esposu y esposa" cu "individuo" y "partner den matrimonio." E amienda aki a otorga derecho financiero, legal y medico na parehanan LGBTQ+.

## Pronostico di tempo

**Tempo:**

Awe tardi y awe nochi: levemente te parcialmente nubia y seco

Den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero pasahero



Temperatura maximo 31  
grado Celsius  
Temperatura minimo 25  
grado Celsius  
Indice di calor (heat index)  
den y rond di oranan di  
merdia: 32 pa 36 grado  
Celsius  
Uv index: 8

Bahada di solo : 6:38pm  
Subida di solo : 7:06am

**Biento:**

Moderate te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo)  
Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo induci un biento modera te basta fuerte den region local pa proximo dianan. Mas aleu por bisa cu shelonan lo keda parcialmente nubia cu de bez en cuando momentonan cu hopi nubia. Por spera e ora ey localmente un awasero breve.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: tranquil 1 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia, localmente 7 pia.

**TA BUSCA****Martex Food Services N.V.**  
ta busca**Cook y Grill-Cook**Bel: Janine J. de Mey  
Tel. 592 7046

218872

**TA BUSCA****Ellicey Trading N.V.**

Oportunidad pa trabou

**Warehouse Attendant**

Pa mas info yama

Tel. 583 8365

218873



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*The Lord is my shepherd; I shall not want.  
Psalms 23*

With deep sorrow we announce the death of



**Agatha Patrica Henry**  
\*17-03-1946 - †22-01-2025

Left to mourn are her:

**Like sister:**  
Rebecca Bhola

**Siblings:**  
Lenore and family in the USA  
Lenora and family in the UK  
Audrey and family in the USA

**Nieces and nephews**

**Cousins:**  
Constance Ettienne and family in the UK  
Grace Peltier and family in the USA  
Mary Oleana and family in Aruba  
Johnson Warner and family in Aruba  
Martin Warner and family in Aruba  
Lydia Letang and family in Aruba

**Close friends:**  
Marina, Mavis, Celia, Donna, Joan, Mayra,  
Benjamin family, Marion and Jennette

and all family and friends in Potreroweg

**Other families:**  
Henry Warner, Peltier, Ettienne, Oleana,  
Letang, Roberts, John, Baptist

We like to invite you to the **cremation service** which will take place on  
**Tuesday, January 28, 2025,**  
**from 9:00 to 11:00 am**  
**at the Royal Funeral Home.**

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa.”  
Salmo: 23*

nos ta anuncia fayecimento di:

**Enrique S. Werleman**  
\*02-03-1938 - †23-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

**Psalms 91:**  
*Als je bescherming zoekt bij de Allerhoogste God, ben je zeker helemaal veilig.....*

Met intens verdriet in ons hart maken wij bekend dat van ons is heengegaan onze lieve zus, tante, en nicht.



**Drs. Jeanette Orgine van Vuurden**

Beter bekend als Jeanette, Netty of tante Netty

**Geboren: 09 November 1954**

**Overleden: 22 Januari 2025**

In leven 1ste Klinisch psycholoog van de PAAZ en oprichter van van Vuurden Psychology

Namens de diepbedroefde familie:

**Ouders:**  
†Aloico P. “Dudu” van Vuurden  
†Rosaline A. “Roosje” van Vuurden-  
Landvreugd

**Broer:** †Antonius “Junior” van Vuurden

**Zussen:**  
Catharina “Cathje” van Vuurden  
Yvonne “Onsi” en †Bart van der Putten-van Vuurden

**Nichten en Neven:** Caron de Kort en kind Javan de Kort, Antonius “Tony” en Radinka van Vuurden- Rasmijn en kinderen Stefano en Suri-Bella van Vuurden, Veronique en Ishmael Nadal- van der Putten en kinderen Isabella en Sofia Nadal, Jeroen van der Putten, Sasha van der Harst

**Peetzoon:** Jeroen van der Putten

**Peetmoeder:**  
†tante Alba Meyers- Naaldijk en familie

**Ex-zwager en Ex- zwageressen:**  
Roland “Ronnie en Nicomeda de Kort- Croes en kind Giandrick  
Maria Teresa Velasco Olarte  
Hilma van der Harst

**Namens de familie:** van Vuurden, Landvreugd, van der Putten, de Kort, Nadal, van der Harst, Olf, Naaldijk, Nierop, Tjon A Meeuw, Angus, Meyers, Siebel, Velasco Olarte, Rasmijn, Weber, van Deutekom, Brooks, ex- collega's van PAAZ en goede kennissen.

Wij bieden onze excuses aan indien wij tijdens onze verdriet iemand vergeten zijn te noemen.

Ter gelegenheid om afscheid te nemen van ons geliefde zal de **afscheidsdienst** op **Woensdag 29 Januari 2025** tussen **9:00am-12:00pm** in **Aurora Funeral home** plaatsvinden. De **Crematie** zal plaats vinden in besloten familie kring.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

*“Señor ta mi wardador,  
mi’n tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde,  
E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awanan tranquil,  
pa mi bolbe hanja forsa.”*



**AD PATRES**  
FUNERAL HOME & CREMATORIUM

Cu imenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di



**Mirna E. Ammerlaan-Vries**

\*Naci 26-08-1958 - †Fayece 22-01-2025

Miho conoci como: Mirna pelukera of the Hairdresser

Na number di:

**Su casa:** Edgar Ammerlaan

**Su yiu nan:**

Archel Ammerlaan compaña Charissa y yiu nan  
Nathalie Janssen-Ammerlaan su casa Niels y yui  
Lethisia Boasman Ammerlaan su casa Migelardo y yui nan  
Edine Agüero-Ammerlaan su casa Ricardo y yui nan

**Su tata y mama:** †Joaquin y Dora Vries- Van Putten

**Su Ruman nan:**

Hubert su casa Martin Heere  
Annacelia Vries  
Gilbert su casa Joan Vries y famia  
Senaída su casa Martin Nannings-Vries y famia  
Astrid Vries y famia  
Elvis Weert y famia  
Cloudytte Weert y famia  
Zelaida Lau A Kiem- Weert y famia  
Joaquina Poterson y famia

**Su Mihor amiga:** Ligia Geerman Richardson y famia.

**Tanta nan y omo:**

Norma Vries  
Celia Vries  
Leoncio van Putten y casa Carmen

**Primo y prima nan:**

Laveist, Quandt, van Putten, Lane, Vries, Kapitein ( Na Aruba, Hulanda y Boneiro)

**Su pastor di Iglesia famia di Dios**

Norman Benjamin y famia. Liderazgo di iglesia y tur su ruman nan den Cristo.

**Su bon Bisiña nan:**

Famia Antonie  
Famia Pietersz  
Famia Craane  
Famia Mathilda  
Y tur otro bisiña nan

**Tur demas conoci y amistad nan**

**Tur demas famia** ( Aruba, Corsou y Hulanda)  
Ammerlaan, Vries, Janssen, Boasman, Agüero, van Putten, Weert, lau-a-kiem, Poterson, Lane, Laveist, Quandt, Kapitein, Wilson, Maxwell, Every, Mathilda, Bernabela, Koolman, Temmen, Sillië

Preferibel bin bisti na color alegre.

**Oportunidad pa condolencia** cu lo tuma luga

Dialuna, 27 di januari 2025

Na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas.  
For di 7:00 pm pa 9:00 pm.

**E acto di entiero** lo tuma luga

Diamars, 28 di januari 2025

Na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas.  
For di 2:00 pm pa 4:00 pm.

**Cremacion** lo tuma luga den ceno familiar.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia y/of amistad nan.  
Despues di entiero no ta ricibi bisita di condolencia na cas na famianan di e fayecida.

*Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.*



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;  
Den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá.

Cu hopi dolor pero cu conforme di boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata, ruman, omo, primo y amigo stima.



**GERARD JOHAN MEYERS**  
\*10 Februari, 1932 - †22 Januari, 2025

**Mayor nan:**  
†Arthur y †Maria Meyers-Martis

**Yiunan:**  
Angelica y Ariel Oliveros-Eisden  
Marlon y Fransisca Eisden-Rijk  
Geraldina y Edwin Coutinho-Meyers  
Edna y Roland Pang-Meyers

**Nieta y nieto nan:**  
Marvelyn, Mellany, Tehara, Josianne, Chelsea,  
Timothy, John-Morgan, Aaron, Angelina, Maegan,  
Marlon Jr.

**Ruman nan:**  
†Freddie y Manuela Fredema  
†Edna y †Juan Fingal-Meyers  
Rina y Gerard Evertse-Ibarra

**Subrina y Subrino nan:**  
Eric, Glenda, Lesly, Sheela, Vernalynne, Verna

**Mama di su yiunan:**  
Gladys Peterson

**Demas Famia y conocir nan:**  
Meyers, Martis, Fredema, Fingal, Evertse, Eisden,  
Peterson, Coutinho, Pang, Oliveros, Rijk, Barkmeyer,  
Bass, Marquez, Eugenio, Croes, Rasmijn, Gibson, St.  
Jago, Korsen, Arends, y zusters, amigo y amiganan di Saba.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

**Acto di despedida** lo tuma lugar **dialuna 27 di Januari, 2025** di 9:00 - 11:00 am na Royal Funeral Home. **Cremacion** lo tuma lugar den seno di famia.

Nos ta lamenta pero despues di acto di entierro no ta ricibi bishita na cas

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor i esun ku ta biba ku amor ta keda den Dios i Dios ta keda den dj'e." - 1 Huan 4:16

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Maria Margarita Marlushka Scheper**  
Mihor conoci como 'Marlushka' of 'Mari'  
\*07-06-1971 - †19-01-2025

Na number di:  
**Su Tata:** Franke Hubert Scheper †  
**Su Mama:** Maria Margarita (Margo) Scheper – Quijada  
**Su Ruman:** Jeannice Maureen Rose Francette Scheper

**Su Amor:** Marvin Blom

Tionan y Tantan, Primonan y Primanan, Padrino y Madrina, Compennan y Comennan, Ihanan, y nan famia,

**Famianan:** Scheper, Quijada, Zalm, Nuboer, Gabriela, Pannefle, Lacle, Nouel, Goncalves de Andrade, Karsdorp, Van der Linden, Botman, Trapenberg, Torres, Cook, Boyé, De Kort, Cardenas, Salazar y Blom, demas famianan,

su Amigonan y Amiganan ker,

su Coleganan di Setar N.V., Directiva y Personal di Fundacion Guia Mi.

**Condolencia** lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Diabierna 24 di Januari 2025 di 7or pm pa 9or pm.**

Kier a invita pa asisti na e **ceremonia di despedida** cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **dialuna 27 di Januari 2025 di 09:00 pa 11:00 di mainta.** Despues di ceremonia di despedida lo sali entierro na Santana Central na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.  
Na tur esnan cu lo asisti, por fabor, sinti bo liber pa bisti e color cu bo ta desea.  
Despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Mi no a muri  
Ta p'esey mi no a bisa ayo  
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro  
Boso a keda atras  
No laga tristesa domina boso  
K'eda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria  
Recorda mi cu hopi amor



Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos Casa, Mama, Wela, Bisawela y ruman stima

**Yolanda Josephina Vasquez**  
Cariñosamente yama 'Mama Yolanda', 'Tanchi Anda', 'Yol'  
\*02 Oktober 1955 - †21 Januari 2025

Na number di su:  
Mayornan Stima: † Isidoro "Charol" y † Cecilia "Mama Chichi" Vasquez-Rodriguez

Casa Stima: † Herman "Bubu" Everon

Yiunan Stima:  
Xiomara Everon y Eduard Dirksz  
Herlando "Lando" Everon  
Josette Everon y Rhajin Donata

Nieto(a)nan Stima:  
Edymara Dirksz y Kevin Dewindt  
Edyshmira Dirksz y Kevin Acosta  
Jayduard y Jayliane Donata

Bisanieta Stima: Thiana Dewindt Dirksz  
Manera yiu: Mario (Ronnie)y Miriam Everon-Werleman y famia

**Rumannan y Subrino(a)nan Stima:**

Rosa y Hubert Leest-Vasquez  
• Yanira, Bryan, Andreina y Famia  
†Johanna y Jeffrey Salomon-Vasquez  
• Anthony, Francis y Jennifer y Famia  
Rafael "Faity" y Eveline "Eva" Vasquez-Everon  
• Rafael, Edellyn y Famia  
Alejandro "Ale" y Diana Vasquez-Dania  
• Alejandra, Gracienne, Danyela y Famia  
Rigoberto "Toto" y Shirley Vasquez-Florez  
• Jhonan, Rowald, Tianny y Famia  
Glenda y Mario "Dechi" Bislip-Vasquez  
• Gregory, Glenbert, Glendeline y Famia  
Ludwina "Mena" Vasquez  
• Luducla, Richenella, Janella y Famia  
Jose "Lito" y Gwendolien "Gwendy" Vasquez-Tromp  
• Wendel, Josewennne, Josemary y Famia  
Omaira "Hey" Vasquez y Erwin Loopstok  
• Ericson, Elvienne y Famia

**Swa y Cuñanan:**

†Greta Everon  
Maria "Chia" Croes- Everon  
• Julio, Sulaika, Shariene y Famia  
†Irma "Rina" Everon  
• Wilmark, Kathlyn, Joshua y Famia  
Silvio "Chibo" y Isabel Everon- Manzueta  
• Fascomerry, Aimce, Christopher y Famia  
Marcia "Ely" y †Rosendo Angela- Everon  
• Natalie, Aldair y Famia  
Eveline "Eva" y Raphael Vasquez- Everon y Famia  
• Rafael, Edellyn y Famia

Ihanan, Tanta y Omonan, Primo (a) nan y acto primo (a) nan, Comer y Compennan.

**Ayudante Stima:** Elvienne Geerman

Amiganan Stima:  
Belinda, Elouisa, Eta, Maria, Sita, Ida, Corine, Carmen, Veronica, demas amistades nan y Gruponan di oracion; "Aliansa di dos Curasonnan di Hesus y Maria" & "Virgen Milagrosa".

**Tur cu a stim'e y demas famia:**

Vasquez, Everon, Rodriguez, Dirksz, Donata, Dewindt, Acosta, Leest, Bislip, Salomon, Orman, Tromp, Geerman, Dania, Florez, Angela, Baarh, Croes, Hassell, Gamarra, Gomes, Diaz, Wever, Werleman y demas famia nan na Aruba, Venezuela, Hulanda y Curaçao.

**Oportunidad pa condolencia:** Aurora Funeral Home, dialuna 27 Januari 2025 for di 7:00 PM pa 9:00 PM.

Invitacion pa **acto di entierro** cu lo tuma lugar **diamars 28 Januari 2025** na misa **Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9:00 AM pa 11:00 AM** y despues lo sali pa Santana Catolico Pastor de Vries.  
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.  
Enbes di flor of krans lo tin un box di donacion pa un bunita gesto na Wilhelmina Kankerfonds.  
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Quien como Santo Dios su gran Santa voluntad en su socio paz micericordia perdon por toda su falta."

Habri portanan santu pa mi, mi ke drenta y alabá Señor.  
Ata e porta di Señor akí, tur e fielnan ta pasa den dje.  
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi, pasobra B'a manda mi salbashon.  
Salmo 118: 19-20-21



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Sra. Ubaldina Severino**

Cariñosamente yama "Uba"  
\*30-11-1945 - †23-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

**AMOR BO NO POR CUMpra**  
*pero lo por adopta uno*





# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su  
boluntad, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Vuida Rosa Teresita Danje-Wever**  
Cariñosamente yama “Tante Rosa”  
\*18-12-1954 - †20-01-2025

Na number di **su yiu**: Rosie Danje

**Mayornan**: †Lulu Wever  
†Cleta Wever-Lopez

**Rumanan**:  
Lucia y Fermin Tromp-Wever y famia  
Shonpe y Frida Wever-Emerenciana y famia na Bonaire  
Rita Wever y Famia y Juan Pedro na Hulanda  
†Maiky y Marvis Wever-Ridderstap y famia  
Betsy y Joxy Bracho-Wever y famia na Venezuela  
Roy Wever y famia y Amadee Laclé  
Angely y George Cruz-Wever y famia  
Margarita Rasmijn y Joy Luydens y famia

**Tantanen**:  
Tina de Cuba-Wever y famia  
†Carmen Wever  
Filomena Boekhoudt-Wever y famia  
Maria Vrolijk-Wever y famia  
Angie Wever y famia  
†Chichi Lopez  
†Chita Koolman-Lopez y famia  
†Eli Lopez  
Lina Tromp-Lopez y famia  
Carla Lopez y famia

**Manera Tanta**: Clarita Danje

**Omonan**:  
†Fan Wever y famia  
†Alberto y †Filomena Wever-Arends y famia  
†Chando y †Trina Wever-Thijzen y famia  
†Joe y Sonja Wever-Rosario y famia  
Meno Wever y Nia Quandt y famia

Sobrino- y sobrinanan, sobre sobrino- y sobre sobrinanan,  
primo- y primanan y famia.

**Bisiña**: Marlijn y Erwin Faro y famia.

Gerente Lite-Life Alex Kock y empleadonan.

**Amiga stima**: Annie Maduro y famia

**Amiga di su yiu**: Yarmilla Vrolijk  
Wendy Lejuez

Tur demas famia y conocirnan.

Preferibel bin bisti na color alegre, manera tawata Rosa su  
deseo

Ta invita pa e **acto di entierro** cu lo tuma lugar **diamars**  
**28 di januari 2025** na **Pray Funeral Home** di **2:00**  
**pm** pa **4:00 pm**, despues lo sali pa Santana Centraal na  
Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a  
lubida un of otro familiares en/of amistades nan.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na  
cas.

## Rebeldenan Houthi di Yemen ta libera uniteralmente 153 detenido di guerra, segun Cruz Cora

(AP) — Rebeldenan Houthi di Yemen a libera uniteralmente 153 detenido di guerra diasabra, segun e Comité Internacional di Cruz Cora, un di varios gesto recientemente pa relaha tension despues di e alto-el-fuego den e guerra di Israel-Hamas na Gaza.

Liberacionnan anterior di prisionero a ser considera como un manera pa pusha pa dialogonan pa trece un fin definitivo na e guerra di dies aña na Yemen, cual a cuminsa ora cu Houthinan a tuma control di capital di e pais, Sanaa, na 2014. Sinembargo, e liberacion reciente ta bin despues cu nan a detene shete otro empleado Yemeni di e Organizacion di Nacionnan Uni, causando rabia den e organisacion mundial.

E detencionnan a ser bishita anteriormente pa personal di Cruz Cora na Sanaa, segun e organisacion, y nan a ricibi chequeo medico y otro tipo di ayudo durante e proceso di liberacion. Rebeldenan Houthi a señala diabierna anochi cu nan tabata planea pa libera e prisionero.

Cruz Cora a bisa cu e liberacion uniteral “ta un paso positivo pa rebiba negociacionnan.”

“E operacion aki a trece alivio y alegria na e famianan cu tabata ta wardando pa reuni cu nan sernan keru,” segun Christine Cipolla, e hefe di delegacion di e organisacion na Yemen. “Nos sa cu hopi otro famia tambe ta wardando nan turno pa reuni cu nan sernan keru. Nos ta spera cu e liberacion di awe lo habri caminda pa hopi mas.”



Abdul Qader al-Murtada, e hefe di Comité di Asuntunan di Prisionero di e Houthinan, a bisa den un declaracion publica den media Houthi cu e prisioneronan libera tabata “casonan humanitario” incluyendo personanan malo, herida y adultonan mayor.

“E meta di e iniciativa aki ta pa construi confianza y establece un fase nobo di trato serio y honesto,” al-Murtada supuestamente a bisa.

Cruz Cora a yuda supervisa otro liberacionnan di prisionero, incluyendo un intercambio cu 1,000 prisionero na 2020, mas di 800 detenido na 2023 y otro liberacionnan na 2024.

Rebeldenan a bisa anteriormente cu nan lo limita nan atake riba barconan den e ruta di e Lama Cora y a libera e tripulacion di 25 miembro di Galaxy Leader, un barco cu nan a tuma na november 2023, ora cu e prome alto-el-fuego na Gaza a drenta vigor.

E guerra na Yemen a mata mas di 150,000 hende, incluyendo luchadornan y ciudadanonan, y a crea un di e desasternan humanitario mas grandi di mundo, resul-

tando den dies miles mas morto.

Atakenan di Houthi riba barconan durante e guerra di Israel-Hamas a desvia atencion di nan problemanan na cas. Pero nan a sufri perdidadnan humano y daño for di atake aereo lidera pa Merca y otro atakenan di Israel.

Entretanto, e economia di Yemen ta den ruina, algo cu ta pone presion riba e Houthinan y otronan den e conflicto pa negocia pa un fin na e guerra. Un alto-el-fuego de facto den e conflicto, cual a atrae un coalicion lidera pa Saudi Arabia na 2015, ta ser sosteni pa hopi aña y hasta awor mes durante nan atakenan relaciona cu e guerra di Israel-Hamas.

Sinembargo, asina mes e Houthinan tabata conduci redadanan cu a resulta den e detencion di shete trahadornan di ONU, probablemente hunto cu otro hende. Den pasado nan tabata detene empleadonan di ONU, como tambe individuonan asocia cu e embahada Mericano cu a cera na Sanaa, capital di Yemen, y tambe gruponan di yudansa y di sociedad civil.

## UE ta rechasa eleccion na Bielorrusia y ta menasa sancionnan nobo



(AP)—E Union Europeo a rechasa e eleccion na Bielorrusiaayera como ilegítimo y ta menasa pa implementa sancionnan nobo riba e nacion.

Bielorrusiaa tene un voto orkesta virtualmente garantisa pa duna e presidente autocratico Alexander Lukashenko un otro termino riba su tres decada den poder. “E eleccion fraudulento awe na Bielorusiano tabata ni liber, ni husto,” segun hefe di politica den exterior pa UE, Kaja Kallas, y notario Marta Kos a bisa den un declaracion.

“E represion incansabel y sin precedencia di derecho humano, restriccionnan pa participacion politico y acceso na media independiente den Bielorrusia, a

kita tur legitimidad for di e proceso electoral,” Kallas y Kos a bisa.

Nan a haci yamado na e gobierno di Bielorrusia pa libera prisioneronan politico, calculando cu nan ta mas di 1,000 den total, incluyendo un empleado di delegacion di EU den capital di Bielorrusia, Minsk.

Kallas y Kos a bisa tambe cu e decision pa invita observadornan for di Organizacion pa Seguridad y Cooperacion den Europa solamente 10 dia pasa, a impedi e grupo di monitorea e proceso electoral den completo.

“Pa e motibonan aki, y tambe pa envolvimento di e regimen di Bieloruso den e guerra entre Rusia y Ucrania y su atake hibrido contra su bisiñanan, EU lo sigui impone medida restrictivo” contra e gobierno di Bielorrusia, e oficialnan di EU a bisa.

Nan no a duna mas detaye riba kico e posibel sancionnan nobo lo ta dirigi, ni tambe un periodo di tempo pa esaki. Kallas y algun ministernan di Asunto Exterior di EU tabata planea pa reuni cu lider di oposicion Bieloruso Sviatlana Tsikhanouskaya ayera anochi na Bruselas pa un cena informal y priva.



## Fiscalnan Sur Koreano ta acusa presidente impeached Yoon Suk Yeol tocante su ley marcial

**(AP)—Fiscalnan Sur Koreano a acusa ayera presidente impeached Yoon Suk Yeol riba rebelion den conexion cu su imposicion corto di ley marcial, un carga criminal cu lo resulta den castigo di morto of bida den prison si e ser condena.**

Esaki ta e golpi mas recien pa Yoon, ken a ser impeached y deteni pa via di su decreto di ley marcial dia 3 di december cu a hinca e pais den tumulto politico, a sacudi mercadonan financiero y a haci daño na su imagen internacional. Separadamente for di e procedementonan hudicial, e corte Constitucional awor ta deliberando si lo retira Yoon como presidente of reinstal'e.

Yoon a bira e prome presidente Sur Koreano cu a ser acusa durante termino den oficina. E lo keda deteni y ser traslada for di un facilidad di detencion pa un corte na Seoul pa audiencianan durante e huicio, cual lo



por dura pa aproximadamente seis luna.

Fiscalnan a bisa den un declaracion cu nan a acusa Yoon riba cargonan cu el a dirigi un

rebelion ora el a impone ley marcial. Autoridadnan investigatorio a alega anteriormente

cu e imposicion di ley marcial a resulta den un rebelion, pasobra el a organisa manifestacionnan cu e proposito di debilita e constitucion.

E equipo legal di Yoon a critica e acusacion, yamando e "decision mas malo" pa fiscalnan ken nan ta bisa ta purbando di crea fabor cu forsanan politico cu kier mira Yoon retira. "E acusacion awe di e presidente lo keda como un marca di verguensa den historia di fiscalia Sur Koreano cual nan no por kita," e equipo legal di Yoon a bisa den un declaracion. "Nos ta subraya atrobe cu un declaracion presidencial pa ley marcial nunca por ta un rebelion."

Yoon tin inmunidad presidencial pa mayoria persecucion criminal, pero e privilegio aki no ta extende pa acusacionnan di rebelion of traicion. Pa ley na Sur Korea, un lider di un rebelion por enfrenta un sentencia di morto of castigo capital.

## Trump kier pa Jordan y Egipto acepta mas refugiado Palestino y ta propone plan pa "saca tur hende" for di Gaza

**(AP)—Presidente Mericano Donald Trump a bisa cu e lo kier mira Jordan, Egipto y otro nacionnan Arabe aumenta e cantidad di refugiado Palestino cu nan ta aceptando for di Gaza, posiblemente sacando suficiente hende di e poblacion pa "saca tur hende" for di e area destrui pa crea un comienso nobo.**

Durante e sesion di pregunta-

y-contesta diasabra cu reporteronan, Trump a bisa cu el a trece un fin na e prohibicion di su predecesor pa manda bomnan pa Israel. Esey ta relaha un punto di presion diseña pa reduci casualidadnan civil durante e guerra di Israel cu Hamas na Gaza, cual awor a para debi na un alto-el-fuego precario.

"Nos a libera nan awe," Trump a bisa di e bomnan.

"Nan tabata wardando riba nan pa basta tempo." Ora a puntr'e pakico el a kita e prohibicion riba e bomnan ey, Trump a responde, "Pasobra nan a cumpra nan."

Trump a construi su carera politico siendo pro-Israel. Riba su vision mas amplio pa Gaza, Trump a bisa diasabra cu e tabatin un yamada mas trempan cu Rey Abdullah II di Jordan y lo papia diadomingo presidente Abdel Fattah el-Sissi di Egipto. "Mi kier pa Egipto tuma mas hende, y mi kier pa Jordan tuma mas hende," Trump a bisa. "Esaki ta inclui aproximadamente un miyon y mita hende, nos djis saca tur hende."

Trump a bisa cu el a complimenta Jordan pa a acepta refugiadonan Palestino y cu el a conta e rey, "Mi lo kier pa bo tuma mas, pasobra mi ta mirando henter e Franha awor, y e ta un desaster. E ta echt un desaster."

Un desplazamento drastico asina di hende lo contradeci e identidad Palestino y un conexon profundo cu Gaza. Asina mes, Trump a bisa cu e parti di mundo cu ta consisti di Gaza, a mira "hopi con-



flicto" durante siglonan. El a bisa cu reestablecimiento "por ta temporal of permanente."

"Algo mester pasa," Trump a bisa. "Pero e ta literalmente un sitio di destruccion awor. casi tur cos ta destrui, y hende ta muriendo eyan." El a agrega: "Pues, mi ta prefera di ta envolvi cu algun nacion Arabe, y construi vivienda den un otro sitio, unda nan por biba den paz."

Prome minister Israeli Benjamin Netanyahu, den un declaracion ayera a gradici Trump pa "mantene bo promesa pa duna Israel e hermentnan cu e mester pa defende su mes." E no a menciona e sugerencia di Trump

riba refugiadonan Palestino.

Pero e minister di Asunto Exterior, Ayman Safadi, a conta reporteronan cu e rechazo di e pais di e propuesta pa transferi Palestinonan tabata "firme y no lo cambia."

Trump a ofrece perspectivanan no tradicional riba e futuro di Gaza den pasado. El a sugeri despues di ser hura dialuna siman pasa cu Gaza mester "echt reconstrui su mes den un manera diferente."

E presidente a agrega e tempo ey, "Gaza ta interesante. E ta un sitio increible riba lama. E miho clima, tur cos ta bon. Por haci algun cosnan bunita cune, pero e ta hopi interesante."



CENTRALE BANK VAN ARUBA

**Anuncio di fayecimento**

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

**Señora Maria Margarita Marlushka Scheper**

Ruman di nos colega Jeannice Scheper.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Jeannice y demas famia. Nos ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu señora Marlushka Scheper sosega na paz.